

Le tourisme suisse en chiffres

Edition 2006

STV FST
Schweizer Tourismus-Verband
Fédération suisse du tourisme
Federazione svizzera del turismo
Federaziun svizra dal turissem

Sommaire.

Bases légales	3
Régions touristiques	5
Le tourisme – une branche importante de l'économie	6
Emplois et employé(e)s	11
Comportement en matière de voyages de la population résidante suisse, en 2003	13
Hôtellerie et restauration	15
Hébergement	16
Restauration	29
Outgoing	33
Transports	34
Sports	37
Formation	38
Label de qualité pour le tourisme suisse	40
International	41
Associations et institutions du tourisme	43

Editeurs.

- Fédération suisse du tourisme (FST)
- Office fédéral de la statistique (OFS)
- GastroSuisse
- hotelleriesuisse
- Fédération Suisse des Agences de Voyages (FSAV)
- Suisse Tourisme (ST)
- Remontées Mécaniques Suisses (RMS)
- Union des transports publics (UTP)

Cette brochure présente les données les plus récentes. Elle est également accessible sur l'Internet à l'adresse www.swisstourfed.ch.

Conception graphique: Desk Design, 3032 Hinterkappelen
Photo: BLITZLICHT.CH
Impression: Länggass Druck AG, 3012 Berne

Soutenu par le Secrétariat d'Etat à l'économie SECO

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia
State Secretariat for Economic Affairs
seco

Berne, septembre 2006

Bases légales

Bases légales de la Confédération.

Promotion nationale touristique: Loi fédérale du 21 décembre 1955 concernant l'Office national suisse du tourisme (RS 935.21)

Encourageant l'innovation et la coopération: Loi fédérale du 10 octobre 1997 encourageant l'innovation et la coopération dans le domaine du tourisme (RS 935.22)

Encouragement du secteur de l'hébergement: Loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'encouragement du secteur de l'hébergement (RS 935.12)

Investissements dans les régions de montagne: Loi fédérale du 21 mars 1997 sur l'aide aux investissements dans les régions de montagne (LIM) (RS 901.1)

Maisons de jeu: Loi fédérale du 18 décembre 1998 sur les jeux de hasard et les maisons de jeu (Loi sur les maisons de jeu, LMJ) (RS 935.52)

Taxe sur la valeur: Loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (Loi sur la TVA, LTVA) (RS 641.20)

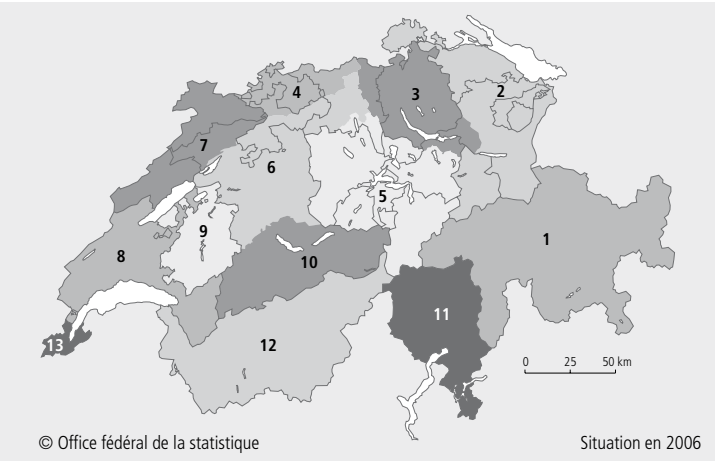
Statistique de tourisme: Ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux (RS 431.012.1)

Source: www.admin.ch

Aperçu des lois sur le tourisme dans les cantons.

Canton	Internet	Loi
Argovie	www.ag.ch	Kein Tourismusgesetz
Appenzell Rhodes-Intér.	www.ai.ch	Tourismusförderungsgesetz vom 25. April 1999
Appenzell Rhodes-Extér.	www.ar.ch	Tourismusgesetz vom 22. September 2003
Bâle-Campagne	www.bl.ch	Tourismusgesetz vom 19. Juni 2003
Bâle-Ville	www.bs.ch	Gesetz vom 9. April 1942 betreffend die Erhebung einer Gasttaxe
Berne	www.be.ch	Loi sur le développement du tourisme du 20 juin 2005
Fribourg	www.fr.ch	Loi du tourisme du 13 octobre 2005
Genève	www.ge.ch	Loi du tourisme du 24 juin 1993
Glaris	www.gl.ch	Tourismusgesetz vom 5. Mai 1991
Grisons	www.gr.ch	Wirtschaftsentwicklungsgesetz vom 1. November 2004
Jura	www.ju.ch	Loi du tourisme du 31 mai 1991
Lucerne	www.lu.ch	Tourismusgesetz vom 30. Januar 1996
Neuchâtel	www.ne.ch	Loi du tourisme du 25 juin 1986
Nidwald	www.nw.ch	Fremdenverkehrsgesetz vom 25. April 1971
Obwald	www.ow.ch	Tourismusgesetz vom 8. Juni 1997
St-Gall	www.sg.ch	Tourismusgesetz vom 26. November 1995
Schaffhouse	www.sh.ch	Tourismusgesetz vom 2. Dezember 1996
Soleure	www.so.ch	Wirtschaftsgesetz vom 9. Juni 1996
Schwytz	www.sz.ch	Gesetz vom 13. März 2002 über die Wirtschaftsförderung
Thurgovie	www.tg.ch	Gastgewerbegesetz vom 26. Juni 1996
Tessin	www.ti.ch	Legge sul turismo del 30 novembre 1998
Uri	www.ur.ch	Verordnung vom 4. April 2004 über die Förderung des Tourismus
Vaud	www.vd.ch	Loi du tourisme du 15 septembre 1999
Valais	www.vs.ch	Loi du tourisme du 9 février 1996
Zoug	www.zg.ch	Tourismusgesetz vom 27. März 2003
Zurich	www.zh.ch	Kein Tourismusgesetz

Régions touristiques



© Office fédéral de la statistique Situation en 2006

1 **Grisons**: canton des Grisons
2 **Suisse orientale**: cantons de Glaris, de Schaffhouse, de Saint-Gall sans les parties de la région See-Gaster, de Thurgovie, d'Appenzell Rhodes-Extérieures et d'Appenzell Rhodes-Intérieures
3 **Zurich Région**: canton de Zurich, canton d'Argovie: districts Baden, parties des districts de Bremgarten et Zurzach, canton de Schwytz: districts Höfe et March, canton de Saint-Gall: parties de la région See-Gaster
4 **Bâle Région**: cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne ainsi que les districts soleurois de Dorneck et de Thierstein, canton d'Argovie: districts de Kulm et Muri, parties du district de Laufenburg, de Rheinfelsen et parties de Zurzach
5 **Suisse centrale**: cantons de Lucerne, d'Uri, de Schwytz sans les districts de Höfe et March, canton d'Argovie: districts de Kulm et Muri, parties du district de Lenzburg, canton d'Obwald, de Nidwald et de Zoug
6 **Schweizer Mittellland**: districts bernois d'Aarberg, d'Aarwangen, de Berne, de Bienne, de Büren, de Berthoud, de Cerlier, de Fraubrunnen, de Konolfingen, de Laupen, de Nidau, de Schwarzenbourg, de Seftigen, de Signau, de Trachselwald et de Wangen; districts soleurois de Gäu, de Tal, de Bucheggberg, de Gösgen, de Wasseramt, de Lebern, d'Olten et de Soleure, canton d'Argovie: districts d'Aarau, de Brugg, de Zofingue, parties des districts de Bremgarten et Lenzburg
7 **Neuchâtel/Jura/Jura bernois**: cantons de Neuchâtel, Jura ainsi que les districte bernois Courtelary, Moutier et La Neuveville
8 **Région lémanique (Vaud)**: canton de Vaud
9 **Fribourg Région**: canton de Fribourg
10 **Oberland bernois**: districts de Frutigen, d'Interlaken, du Niedersimmental, du Oberhasli, de Saanen et du Thoun
11 **Tessin**: canton du Tessin
12 **Valais**: canton du Valais
13 **Genève**: canton de Genève

Le tourisme – une branche importante de l'économie

S'occuper des touristes est une activité lucrative.

Le tourisme exerce une influence considérable sur l'économie suisse. Sur les 22.8 milliards de francs de recettes totalisés durant l'année touristique 2004, 9.7 milliards ou 43 pour cent sont imputables au tourisme interne. Les dépenses faites par des touristes étrangers en Suisse ont rapporté à notre économie des recettes de 13.1 milliards de francs, soit environ 3 pour cent du produit intérieur brut.

Total des recettes provenant du tourisme	2002	2003	2004	2005
		milliards de fr.		
Touristes suisses	9.7	9.6	9.7	2)
Touristes étrangers	12.3	12.4	13.1	13.7 1)
Total	22.0	22.0	22.8	2)
Part du produit intérieur brut de la Suisse	5.1%	5.1%	5.1%	2)

1) chiffres provisoires 2) encore aucun chiffre disponible
Source: Office fédéral de la statistique

Le tourisme est un secteur d'exportation invisible.

Lorsque des touristes étrangers font appel à des services touristiques en Suisse, ceci se répercute de la même manière sur la balance des paiements suisse que l'exportation de marchandises. 7 pour cent des recettes d'exportation proviennent du tourisme.

Recettes d'exportation par branche 1)	2002	2003	2004	2005
		milliards de fr.		
1. Métallurgie, industrie des machines	50.8	50.9	55.2	58.3
2. Industrie chimique	44.9	45.2	49.6	54.8
3. Tourisme (balance touristique)	12.3	12.4	13.1	13.7
4. Industrie horlogère	10.7	10.2	11.2	12.4
5. Industrie textile	4.1	4.2	4.2	4.2

1) Sans les revenus des capitaux placés à l'étranger ni les revenus des travailleurs suisses à l'étranger
Source: Office fédéral de la statistique

Les séjours touristiques avec nuitées constituent la principale source de revenus.

La balance touristique renseigne sur les recettes assurées par les touristes étrangers en Suisse. Au passif, on trouve les dépenses faites par les Suisses à l'étranger. La balance touristique s'appuie sur un mélange d'indications statistiques comprenant des données relatives à la fréquence, au chiffre d'affaires et au prix, d'enquêtes supplémentaires auprès d'institutions suisses et étrangères ainsi que d'estimations.

Balance touristique

Recettes / dépenses	Recettes provenant des touristes étrangers en Suisse en milliards de fr.			Dépenses des touristes suisses à l'étranger en milliards de fr.		
	2003	2004	2005 [1]	2003	2004	2005 [1]
Séjours touristiques avec nuitées	7.9	8.5	8.9	8.6	9.4	10.1
Clients dans les établissements d'hébergement [2]	6.2	6.5	6.9			
Séjours d'études et séjours à l'hôpital	1.7	1.9	1.9			
Trafic journalier et trafic de transit [3]	2.9	3.1	3.3	1.5	1.5	1.4
Dépenses de consommation y compris séjours de courte durée (< 4 mois)	1.6	1.5	1.5	0.0	0.0	0.0
Total	12.4	13.1	13.7	10.1	10.9	11.6

1) chiffres provisoires 2) et chez des parents 3) autres services touristiques
Source: Office fédéral de la statistique

Les touristes étrangers qui séjournent dans les hôtels dépensent 5.2 milliards de francs.

En 2003, les dépenses des touristes étrangers qui ont logé dans des établissements touristiques se sont élevées à 6.2 milliards de francs, les touristes séjournant dans des hôtels y contribuant à raison de quatre cinquièmes.

Catégorie d'hôtes	Dépenses 2003 en millions de francs pour:			
	Le logement	La nourriture	Les frais annexes	Total
Hôtes dans des hôtels	2453.5	1241.8	1482.7	5178.0
Hôtes dans des appartements de vacances	177.7	215.2	188.5	581.4
Hôtes dans des campings	22.8	44.9	38.9	106.6
Hôtes dans des établissements d'héb. collectif	38.6	50.0	39.3	127.9
Hôtes dans des auberges de jeunesse	9.6	8.4	3.7	21.7
Hôtes chez des parents ou connaissances				165.7
Total				6181.3

Source: Office fédéral de la statistique

Moyenne des dépenses du touriste étranger par nuitée

Catégorie d'hôtes	Dépenses 2003 en francs pour:			
	Le logement	La nourriture	Les frais annexes	Total
Hôtes dans des hôtels	143	72	86	301
Hôtes dans des appartements de vacances	24	29	26	79
Hôtes dans des campings	13	26	22	61
Hôtes dans des établissements d'héb. collectif	20	26	20	66
Hôtes dans des auberges de jeunesse	28	25	11	63
Hôtes chez des parents ou connaissances				33

Source: Office fédéral de la statistique

Répartition des frais accessoires

Les dépenses que les touristes étrangers font dans notre pays ne profitent pas seulement à l'hôtellerie et à la restauration, mais également à de nombreuses autres branches. Sur la base d'estimations, les dépenses effectuées en 2004 par des touristes étrangers se répartissent de la façon suivante:

Branche	Dépenses 2004
Essence	695 millions de francs
Tabac	137 millions de francs
Friandises	288 millions de francs
Souvenirs, objets artisanaux	67 millions de francs
Taxi	111 millions de francs
Navigation intérieure	20 millions de francs
Curiosités touristiques	21 millions de francs

Source: Office fédéral de la statistique

Le tourisme joue un rôle important dans l'économie en Suisse.

Le tourisme représente l'une des principales branches de l'économie de la Suisse. Il a mis en place des projets dans différents secteurs. En 1998, les dépenses directes dans le secteur du tourisme ont atteint un total de 30.6 milliards de francs. En raison de l'hétérogénéité de la production touristique, il était jusqu'à présent difficile de déterminer ses multiples effets économiques.

Le «compte satellite du tourisme (TSA)[1)]» permet de combler cette lacune et d'offrir des données importantes sur le rôle du tourisme dans l'économie suisse, en particulier la contribution du tourisme dans l'économie suisse globale en termes de valeur ajoutée brute et d'emplois, ainsi que l'importance économique des différentes catégories de visiteurs.

Le premier «compte satellite du tourisme» suisse porte sur l'année de référence 1998. Conformément aux normes internationales en vigueur en la matière, les résultats de ce compte satellite exprimés en termes de valeur ajoutée mesurent uniquement les effets directs du tourisme[2)]. Pour évaluer l'impact économique global du tourisme en Suisse, il faudrait encore prendre en compte les effets indirects du tourisme, soit la consommation intermédiaire des entreprises du tourisme (achats de marchandises et de matériel, locations, frais de transport et d'énergie, frais d'entretien et de réparation, publicité, etc.) ainsi que les investissements des prestataires touristiques, voire même les effets multiplicateurs du tourisme (revenus gagnés dans le tourisme qui donnent lieu à des dépenses de consommation).

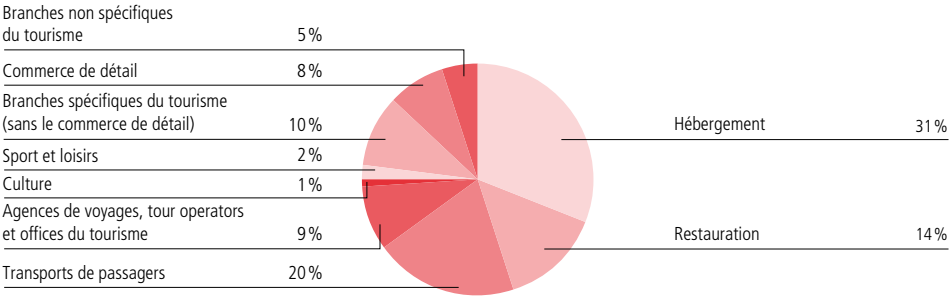
1) Le «compte satellite» du tourisme doit son appellation au fait qu'il ne figure pas en tant que tel dans la comptabilité nationale et dans les nomenclatures officielles utilisées par la statistique. Il a fallu reconstituer l'information à partir des composantes touristiques des branches existantes et la concentrer en un compte parallèle hors nomenclature, parfaitement compatible avec la comptabilité nationale.

2) Le premier compte satellite du tourisme ne prend pas en compte toutes les composantes des effets directs du tourisme, certaines données n'étant pas disponibles.Le prochain compte satellite sera basé sur les chiffres de 2005 et sera publié en 2007.

Valeur ajoutée touristique: De nombreuses branches économiques profitent du tourisme.

Avec une contribution de 31 pour cent à la valeur ajoutée touristique, le secteur de l'hébergement représente la principale branche économique touristique. Cette contribution atteint 45 pour cent si l'on inclut le secteur de la restauration. Plus de la moitié de la valeur ajoutée touristique est créée par d'autres branches économiques.

Contribution des branches économiques à la valeur ajoutée touristique en 1998



Source: Office fédéral de la statistique

Les touristes étrangers sont à l'origine de 47 pour cent des dépenses touristiques en 1998.

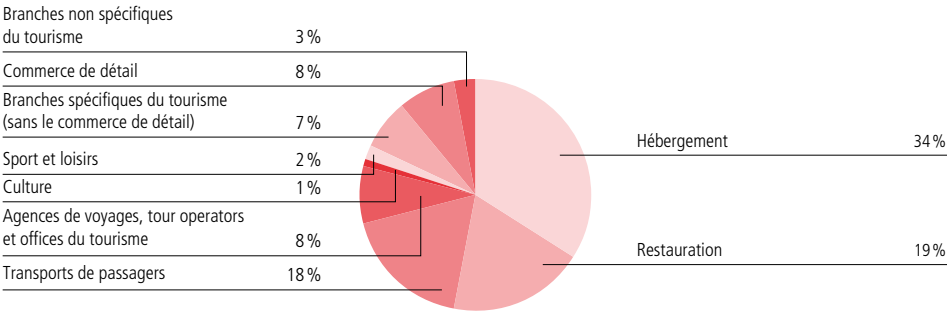
	millions de francs	%
Consommation touristique	30 610	100
Visiteurs étrangers	14 500	47
Excursions	3 120	10
Séjours avec nuitée/s	11 380	37
Visiteurs indigènes	9 790	32
Excursions	4 890	16
Séjours avec nuitée/s	4 900	16
Tourisme d'affaires indigène	1 790	6
Utilisation de maisons de vacances sans location	690	2
Autres composantes	3 840	13

Source: Office fédéral de la statistique

Le tourisme crée des emplois.

L'économie touristique est un important pourvoyeur d'emplois. On estime que globalement une personne sur douze y est occupée directement ou indirectement. Dans les régions de montagne, cette part est nettement plus élevée que dans les agglomérations urbaines. La réalisation du compte satellite du tourisme de la Suisse pour l'année 1998 permet d'avoir des chiffres précis sur le nombre d'emplois directement générés par le tourisme.

166 000 emplois directs générés par le tourisme en Suisse en 1998



Emplois directs générés par le tourisme: 165 500 équivalents plein temps (= 5.2 % de l'ensemble des emplois)

Source: Office fédéral de la statistique

Equivalents plein temps selon la division économique
(en milliers)

		2000	2001	2002	2003	2004	2005
Secteur des services	Total	2122.1	2160.9	2157.3	2148.1	2144.1	2145.2
	Hommes	1178.3	1203.9	1205.2	1185.8	1183.3	1184.4
	Femmes	943.8	957.0	952.1	962.3	960.7	960.8
Hôtellerie et restauration	Total	186.4	189.5	183.6	177.6	174.5	171.1
	Hommes	90.6	93.0	92.2	87.4	85.5	81.9
	Femmes	95.9	96.5	91.4	90.2	89.0	89.2
Transports terrestres	Total	85.1	87.3	85.9	86.2	86.4	89.6
et ferroviaires	Hommes	75.8	77.3	76.0	75.7	75.8	78.3
	Femmes	9.3	10.0	9.9	10.4	10.6	11.3
Transports par eau	Total	1.6	1.8	2.0	2.2	2.3	2.1
	Hommes	1.3	1.4	1.5	1.7	1.7	1.6
	Femmes	0.3	0.4	0.4	0.5	0.7	0.5
Transports aériens	Total	10.5	10.1	11.1	8.5	7.3	6.6
	Hommes	5.3	5.4	5.9	4.6	4.1	3.6
	Femmes	5.2	4.7	5.2	3.9	3.2	3.1
Auxiliaires des transports;	Total	52.9	52.7	51.8	51.0	54.1	52.2
agences de voyages	Hommes	33.5	33.7	33.4	32.6	34.9	34.0
	Femmes	19.4	19.0	18.5	18.4	19.2	18.3

Source: Office fédéral de la statistique

Statistique de l'emploi: l'hôtellerie-restauration

			Modification	
	4e tr. 2004	4e tr. 2005	Variation absolue	%
Employé(e)s à plein temps (90% et plus)	145 883	140 084	–5799	–4.0
Employé(e)s à temps partiel (50–89%)	27 281	29 696	2414	8.8
Employé(e)s à plein temps (< 50%)	42 773	47 991	5218	12.2
Total des employé(e)s	215 938	217 771	1833	0.1
dont hommes	95 773	93 013	–2760	–2.9
dont femmes	120 165	124 758	4593	3.8

Source: Office fédéral de la statistique

Comportement en matière de voyages de la population résidante suisse, en 2003

La population suisse voyage un peu moins, moins loin et à moindre frais.

Différents facteurs tels que la conjoncture ou certains événements (attentats terroristes ou catastrophes naturelles, par exemple) peuvent influer sur l'évolution du comportement en matière de voyages.

Diminution du nombre de voyages entrepris

Bien que la part des personnes qui ont entrepris au moins un voyage avec nuitées soit restée stable entre 1998 et 2003, le nombre de voyages par personne a diminué; les personnes interrogées ont notamment effectué moins de voyages professionnels de plusieurs jours et de voyages privés d'une à trois nuitées. Cette évolution est surtout due au renforcement des mesures d'économie prises par les entreprises pendant cette période et à la baisse générale du nombre des voyages induite par ces mesures.

Taux de départ de la population résidante suisse

Voyages privés avec nuitées, Comparaison 1998–2003

	Voyages privés avec nuitées		Voyages privé de 4 nuitées ou plus	
	1998	2003	1998	2003
Taux net de départ en %	82.3	81.8	71.4	72.3
Nombre de voyages par personne	2.99	2.76	1.39	1.38

Source: Office fédéral de la statistique

Des destinations plus proches

En 2003, la demande en destinations plus proches a été plus élevée qu'en 1998. Les voyages privés de courte durée ont été réalisés essentiellement en Suisse (74%, 1998: 68%) et les séjours à l'étranger à 88% dans les pays voisins (1998: 86%). Dans le domaine des séjours privés, la part des voyages à l'étranger dans les pays voisins est passée de 49% à 55%, tandis que les autres pays européens ont été moins demandés (de 35% à 29%). Outre le coût élevé des voyages lointains compte tenu de la conjoncture actuelle, le choix des destinations de voyage plus proches peut être dû aussi à une désaffection du public pour les voyages aériens faisant suite aux attentats terroristes du 11 septembre 2001 et à la débâcle de Swissair.

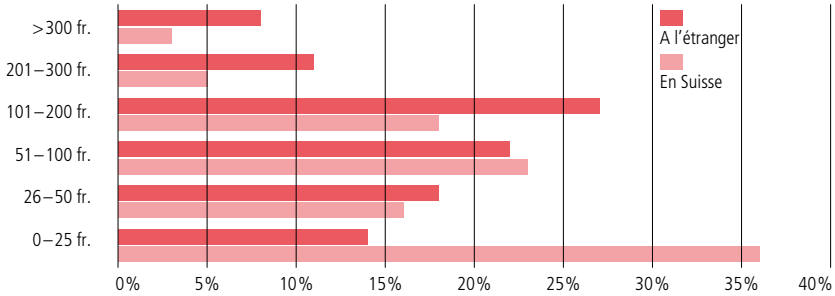
La publication «Comportement en matière de voyages de la population résidante suisse, en 2003. Module Tourisme de l'enquête sur les revenus et la consommation 2003» peut être consultée par voie électronique à l'adresse suivante: www.statistik.admin.ch > Thèmes > Tourisme > Survol > Publications ou être commandée auprès de l'OFS.

Baisse des dépenses

Alors que les dépenses totales de la population de 15 ans et plus pour les voyages privés avec nuitées étaient encore de 125 francs par personne et par nuitée en 1998, elles n'atteignaient plus que 117 francs en 2003. La baisse était encore plus importante pour les voyages professionnels avec nuitées (de 451 francs à 363 francs). Les dépenses ont surtout baissé pour les voyages à l'étranger, quel que soit le type de voyage. La population résidante à moins voyagé et moins dépensé. Elle a choisi des destinations plus proches, des moyens de transport moins coûteux (augmentation de 5 pour cent des voyages privés en voiture), ainsi que des formes d'hébergement plus avantageuses (légère hausse de 2 pour cent pour les voyages privés avec nuitées dans des établissements de la parahôtellerie et de 1 pour cent pour les voyages privés avec nuitées passées gratuitement dans un logement de vacances en tant que propriétaire ou bénéficiaire).

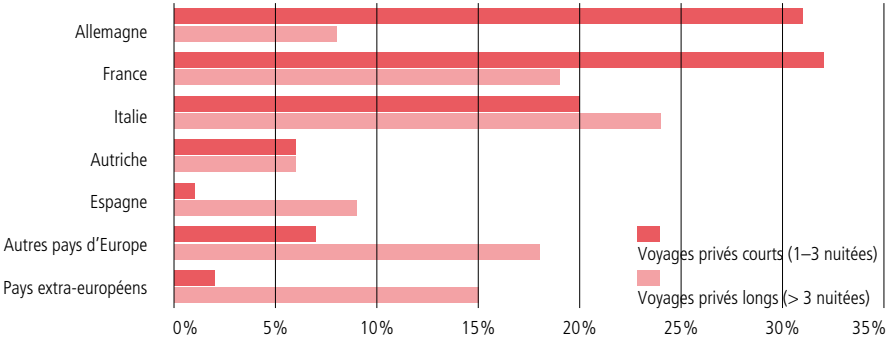
Dépense moyenne par jour et par personne

Voyages privés avec nuitées en 2003



Destinations étrangères préférées

Voyages privés avec nuitées en 2003



Source: Office fédéral de la statistique

Hôtellerie et restauration: les principaux secteurs du tourisme.

L'offre des prestations d'hôtellerie et de restauration s'est encore accrue en Suisse. Des pittoresques petits bistrots de village aux restaurants gastronomiques et aux hôtels de luxe en passant par les restaurants de quartier, les locaux «tendance» servant une cuisine exotique, les petits hôtels simples et chaleureux, quelque 30 000 établissements publics traditionnels offrent leurs prestations. La proportion est d'un établissement d'hôtellerie-restauration pour 250 habitants. Il est évident qu'en Suisse, la densité des établissements est trop élevée. Ceci génère une concurrence particulièrement acharnée.

Le chiffre d'affaires total de la branche pourrait bien avoir également atteint en 2005 un montant d'environ 22 milliards de francs. Il est avéré que de nombreuses entreprises ont subi une baisse de leur chiffre d'affaires. Cette réduction a toutefois été partiellement compensée par la nouvelle augmentation du nombre d'entreprises dans ce secteur. Selon la statistique de la TVA 2003, 25 607 contribuables ont réalisé un chiffre d'affaires global imposable de 21 507 millions de francs. La TVA sur le chiffre d'affaires s'est élevée à 1293 millions de francs brut et à 823 millions de francs net. Représentant 8.2 pour cent des contribuables et 1.3 pour cent du chiffre d'affaires global, le secteur de l'hôtellerie-restauration a contribué à concurrence de 10.1 pour cent à la dette fiscale nette globale de 8124 millions de francs.

L'hôtellerie-restauration compte parmi les secteurs économiques les plus importants de notre pays et représente un débouché important pour les produits suisses (agriculture, artisanat). Employant plus de 200 000 actifs, le secteur génère également d'innombrables emplois indirects (bâtiment, banques, fournisseurs locaux de services, commerce spécialisé).

Source: GastroSuisse, Reflet économique de la branche 2006

Aperçu du secteur de l'hébergement.

Dans la statistique du tourisme, les possibilités d'hébergement se répartissent entre l'hôtellerie, les établissements de cure et la parahôtellerie.

Hôtellerie
Hôtels, pensions, auberges, motels

Etablissements de cure
Maisons de cure ne bénéficiant d'aucun soutien cantonal, maisons de cure médicalisées, sanatoriums et cliniques d'altitude, cliniques pour rhumatisants, établissements thermaux

Parahôtellerie
Logements de vacances privés (maisons et appartements de vacances):
Il s'agit de logements sous-loués à des tiers. Les logements qui sont occupés exclusivement par leur propriétaire, par des locataires permanents ou par des membres de leur famillle ne sont pas pris en considération.
Terrains de camping et de caravaning:
Terrains réservés à l'accueil des campeurs de passage, où ces derniers peuvent installer leur caravane, leur camping-car ou leur tente. Une place ou un emplacement de camping correspond en moyenne à trois personnes (Tessin: 4).
Etablissement d'hébergement:
Dortoirs, maisons appartenant à des associations ou à des clubs, cabanes de montagne et refuges.
Auberges de jeunesse:
Etablissements membres de l'association des Auberges de Jeunesse Suisses.

La Statistique de l'hébergement touristique (HESTA) remplace l'ancienne Statistique des hôtels et des établissements de cure réalisée par l'OFS depuis 1934, avant d'être supprimée en 2003 pour cause de coupures budgétaires. En termes de méthode employée l'HESTA n'est pas comparable avec l'ancienne enquête. La HESTA est opérationnelle depuis le 1.1.2005. La Statistique de la parahôtellerie est supprimée depuis 2003.

Hôtels et établissements de cure.

Les 32.9 millions de nuitées enregistrées en 2005 correspondent à 13.8 millions d'arrivées. La durée des séjours à l'hôtel, qui varie d'un mois à l'autre, atteint en moyenne 2.4 nuits par hôte. En hiver, elle était en moyenne plus longue qu'en été et même nettement plus longue qu'à l'entresaison. Les durées de séjour les plus longues ont été enregistrées en février, tant en 2003 qu'en 2005 (3.1 nuits par séjour), les plus courtes, en revanche, au mois de novembre (2.1 nuits par séjour en 2003 et 2.0 en 2005).

En 2005, les principaux pays de provenance des hôtes étaient la Suisse, l'Allemagne, le Royaume-Uni, les Etats-Unis, la France et l'Italie, qui totalisaient chacun au moins un million de nuitées. Outre les Etats-Unis, le Japon, les Etats du Golfe et l'Inde faisaient partie des marchés non européens les plus importants. La demande de la clientèle en provenance de ces pays a évolué positivement, la clientèle suisse faisant exception. Par rapport à 2003, la statistique de l'hébergement touristique a enregistré des hausses allant de 1 pour cent (Etats du Golfe) à 27 pour cent (Inde). La part des nuitées achetées par des hôtes indigènes a diminué, par contre, de 47 pour cent à 44 pour cent.

En 2005, les quatre principales régions touristiques de la Suisse étaient les Grisons, le Valais, la région de Zurich et l'Oberland bernois. L'ordre d'importance de ces régions varie toutefois selon le mois.

Evolution des nuitées 2005

Variation en pour cent par rapport à la période correspondante de 2003

	Total	Hôtes étrangers	Hôtes du pays
Janvier	1.8	6.8	−3.6
Février	3.3	6.1	0.3
Mars	5.6	11.0	−1.0
Avril	−6.7	−4.3	−9.6
Mai	1.9	11.6	−8.5
Juin	4.0	10.2	−3.7
Juillet	6.7	10.1	2.7
Août	0.5	4.0	−4.3
Septembre	1.3	4.8	−2.3
Octobre	4.4	5.4	3.5
Novembre	6.8	14.0	−0.2
Décembre	1.8	3.8	−0.5
Toute l'année	2.7	6.8	−2.1

Source: Office fédéral de la statistique

Nuitées hôtelières selon le pays d'origine des hôtes
(en millions)

Pays d'origine des hôtes	Année 2005	Eté 2005 05.05–10.05	Hiver 2005/2006 11.05–04.06
Suisse	14.6	7.9	6.7
Etranger, total	18.3	9.9	8.4
Allemagne	5.6	3.0	2.6
Royaume-Uni[1)]	2.0	1.1	1.0
France	1.2	0.6	0.6
Italie	1.0	0.5	0.5
Pays-Bas	0.8	0.4	0.4
Belgique	0.8	0.4	0.4
Pays nordiques[2)]	0.4	0.2	0.2
Russie	0.3	0.1	0.2
Espagne	0.3	0.2	0.2
Autriche	0.3	0.2	0.1
Autres pays d'Europe	1.1	0.5	0.6
Total Europe (sans la Suisse)	13.9	7.1	6.8
Etats-Unis	1.5	0.9	0.6
Canada	0.2	0.1	0.1
Brésil	0.1	0.1	0.1
Autres pays d'Amérique	0.2	0.1	0.1
Total Amérique	1.9	1.1	0.9
Japon	0.6	0.5	0.1
Chine (y compris Hong Kong)	0.2	0.1	0.1
Corée	0.1	0.1	0.0
Israël	0.2	0.1	0.1
Inde	0.2	0.2	0.1
Autres pays d'Asie	0.7	0.6	0.4
Total Asie	2.0	1.4	0.6
Afrique	0.3	0.1	0.1
Australie, Océanie	0.2	0.1	0.1
Autres pays d'outre-mer	0.5	0.3	0.2
Total général	32.9	17.8	15.2

1) Grande-Bretagne et Irlande du Nord
2) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et Islande
Source: Office fédéral de la statistique

Hôtellerie: offre, nuitées et taux d'occupation
Cantons 2005

Cantons	Offre		Nuitées en millions			Taux d'occupation net[1] en %	
	Chambres	Lits	Suisse	Etrangers	Total	Chambres	Lits
Grisons	23 773	48 163	2.9	2.7	5.6	48.4	42.4
Berne	19 989	39 141	2.2	2.5	4.7	47.5	40.1
Valais	17 070	35 298	2.0	2.2	4.2	46.7	41.4
Zurich	12 285	20 614	1.0	2.5	3.6	61.7	49.1
Tessin	11 448	21 995	1.4	1.2	2.5	44.8	39.2
Genève	9 032	14 830	0.4	2.0	2.4	59.4	48.5
Vaud	10 590	19 781	0.9	1.5	2.3	46.5	37.5
Lucerne	5 911	11 160	0.5	0.9	1.4	49.4	41.0
Saint-Gall	5 644	10 380	0.6	0.4	1.0	37.6	30.5
Bâle-Ville	2 822	4 320	0.2	0.5	0.7	58.8	48.1
Argovie	3 390	5 700	0.3	0.3	0.6	41.8	33.5
Obwald	2 378	4 505	0.2	0.3	0.6	46.6	41.8
Schwyz	2 858	5 642	0.4	0.2	0.6	35.8	31.3
Thurgovie	2 129	3 762	0.2	0.1	0.4	38.0	29.6
Fribourg	2 178	4 373	0.2	0.1	0.3	33.9	25.2
Soleure	1 599	2 949	0.2	0.1	0.3	41.4	31.1
Nidwald	1 514	3 045	0.1	0.1	0.3	35.5	29.7
Zoug	997	1 570	0.1	0.1	0.2	54.1	43.2
Uri	1 623	3 338	0.1	0.1	0.2	29.8	25.8
Bâle-Campagne	1 187	2 232	0.1	0.1	0.2	37.8	29.0
Neuchâtel	1 331	2 571	0.1	0.1	0.2	31.8	23.4
Appenzell Rhodes-Intérieures	1 079	1 937	0.1	0.0	0.2	33.4	27.0
Appenzell Rhodes-Extérieures	671	2 113	0.1	0.0	0.1	40.1	26.6
Glaris	859	1 851	0.1	0.0	0.1	27.5	26.3
Schaffhouse	636	1 168	0.0	0.1	0.1	38.7	29.9
Jura	803	1 596	0.1	0.0	0.1	18.3	15.6
Suisse	143 796	274 035	14.6	18.3	32.9	47.6	39.7

1) Nombre de nuitées recensées en pour cent des capacités mensuelles nettes.
Source: Office fédéral de la statistique

Régions 2005

Région touristique	Offre		Nuitées en millions			Taux d'occupation net en %	
	Chambres	Lits	Suisse	Etrangers	Total	Chambres	Lits
Grisons	23 773	48 163	2.9	2.7	5.6	48.4	42.4
Suisse orientale	10 714	20 592	1.2	0.6	1.9	36.6	29.3
Zurich Région	14 445	24 460	1.3	2.7	4.0	59.2	46.9
Bâle Région	4 683	7 655	0.4	0.7	1.0	50.3	40.1
Suisse centrale	15 126	29 003	1.4	1.8	3.2	43.3	36.6
Schweizer Mittelland	7 656	13 637	0.8	0.8	1.6	45.0	34.9
Neuchâtel / Jura / Jura bernois	2 701	5 195	0.2	0.1	0.3	25.5	19.6
Région lémanique (Vaud)	10 590	19 781	0.9	1.5	2.3	46.5	37.5
Fribourg Région	2 218	4 443	0.2	0.1	0.4	34.0	25.3
Oberland bernois	14 339	28 982	1.6	2.0	3.6	49.3	42.6
Tessin	11 448	21 995	1.4	1.2	2.5	44.8	39.2
Valais	17 070	35 298	2.0	2.2	4.2	46.7	41.4
Genève	9 032	14 830	0.4	2.0	2.4	59.4	48.5
Suisse	143 796	274 035	14.6	18.3	32.9	47.6	39.7

Top-destinations 2005

Top-destinations [1)]	Offre		Nuitées en millions			Taux d'occupation net en %	
	Chambres	Lits	Suisse	Etrangers	Total	Chambres	Lits
Zurich	6921	11 346	0.5	1.7	2.2	67.1	55.0
Genève	6382	10 351	0.2	1.5	1.8	60.1	49.4
Zermatt	3391	6580	0.5	0.7	1.2	64.3	60.0
St-Moritz	3349	6196	0.3	0.6	0.9	60.9	54.9
Lucerne	2728	5012	0.2	0.6	0.9	61.0	51.9
Davos	3478	7188	0.4	0.4	0.8	49.8	40.5
Bâle	2732	4166	0.2	0.5	0.7	60.0	49.1
Lausanne	2267	3985	0.2	0.5	0.6	59.6	45.9
Berne	1972	3246	0.3	0.3	0.6	63.6	52.7
Interlaken	1705	3279	0.2	0.4	0.6	61.2	54.0
Lauterbrunnen	2037	4245	0.1	0.4	0.5	55.1	50.3
Lugano	1860	3439	0.2	0.3	0.5	52.0	45.9
Arosa	2433	4519	0.3	0.2	0.5	46.5	43.1
Grindelwald	1685	3508	0.1	0.3	0.5	55.7	47.5
Opfikon	1366	2359	0.1	0.3	0.5	72.8	53.8

1) Les 20 communes ayant enregistré le nombre de nuitées le plus élevé en 2005.

Offre dans les hôtels et établissements de cure

Année	Etablisssements	Chambres	Lits
2001	5831	144 025	264 759
2002	5755	143 218	263 449
2003	5691	143 148	263 024
2005	5836	143 796	274 035

Etablissements hôteliers par catégorie d'étoiles 2005

Catégories	Etablisssements	Chambres	Lits
1 étoile	68	1 812	3 772
2 étoiles	317	7 540	14 281
3 étoiles	1 003	34 973	64 635
4 étoiles	431	29 493	52 374
5 étoiles	85	10 583	17 872
Pas d'indications	3 648	53 067	107 831
Pas de catégories	285	6 328	13 720
Total	5 836	143 796	274 035

Hôtels et établissements de cure d'après la taille de l'établissement 2005

Taille de l'établisssement	Etablisssements	en %
0 à 10 lits	979	16.8
11 à 20 lits	1389	23.8
21 à 50 lits	1924	33.0
51 à 100 lits	1005	17.2
101 à 150 lits	322	5.5
151 à 200 lits	94	1.6
201 à 300 lits	78	1.3
301 lits et plus	45	0.8
Total	5836	100

Source pages 20–21: Office fédéral de la statistique

Répartition du chiffre d'affaires et charges d'exploitation 2004

La Société suisse de crédit hôtelier (SCH) publie chaque année des chiffres moyens fiables, portant sur environ 434 établissements en Suisse. Les chiffres reproduits ici se basent sur ces données et représentent des valeurs moyennes. Des décalages importants existent bien entendu entre les établissements saisonniers et ceux ouverts toute l'année ou entre l'hôtellerie lacustre et celle de montagne.

Catégories d'hôtels	* + **	***	****	*****
	%	%	%	%
Produit restauration	62.3	54.5	45.4	43.6
Produit hébergement	35.8	43.5	50.9	49.1
Produit autres prestations	2.0	2.0	3.9	7.3
Total chiffre d'affaires	100.0	100.0	100.0	100.0
Charges d'exploitation directes	−24.2	−21.1	−18.0	−17.7
Résultat brut I	75.8	79.0	82.0	82.3
Charges de personnel	−30.9	−37.1	−40.3	−43.7
Résultat brut II	45.0	41.8	41.9	38.9
Autres charges d'exploitation	−14.7	−14.2	−15.4	−16.1
Résultat d'exploitation I	30.3	27.6	26.5	22.8
Charges de la direction	−11.0	−8.0	−5.2	−3.8
Résultat d'exploitation II	19.3	19.7	21.4	18.9
Entretien	−4.7	−4.5	−4.9	−5.3
Gross Operating Profit	14.6	15.3	16.5	13.8
Charges financières et immobilières	−9.5	−7.7	−8.9	−9.6
Cash-flow d'exploitation	5.1	7.6	7.7	4.3
Produits et charges extraordinaires	1.0	0.6	−0.1	1.3
Cash-flow d'entreprise	6.2	8.1	7.6	5.7
Amortissements	−9.5	−9.6	−11.7	−11.6
Résultat d'entreprise	−3.4	−1.4	−4.1	−5.8
Résultat de la cuisine	54.4	63.5	68.0	67.0
Résultat de la cave	63.0	63.2	59.1	67.7
Résultat des marchandises	54.1	58.3	62.9	67.0

Source: Société suisse de crédit hôtelier

Toutes ces données étant des valeurs moyennes, il n'est pas possible de calculer les résultats intermédiaires particuliers en additionnant ou soustrayant les postes de revenus et de charges.

Chiffres de référence importants par catégorie d'hôtels 2004 [1)]

Catégories d'hôtels	* + **	***	****	*****
Compte de résultats				
Etablissements recensés par la SCH	131	224	73	12
Nombre moyen de lits	44	61	97	218
Occupation des lits durant les jours d'ouverture	30.20 %	48.80 %	61.70 %	47.70 %
Durée moyenne du séjour (jours)	2.7	3.1	3.5	3.8
	fr.	fr.	fr.	fr.
Prix moyen d'hébergement	72	76	113	208
Revpar	40	68	127	199
Produit d'hébergement par lit	5 918	10 556	19 581	29 028
Produit moyen d'exploitation	669 986	1 536 264	3 632 740	11 109 750

Source: Société suisse de crédit hôtelier

Chiffres de référence importants du bilan par catégorie d'hôtels 2004 [1)]

Catégories d'hôtels	* + **	***	****	*****
Bilan				
Liquidité du 3ème degré (Current Ratio)	95.60 %	133.30 %	145.20 %	92.30 %
	fr.	fr.	fr.	fr.
Endettement par lit	45 834	56 053	88 042	98 748
Endettement par chambre	90 496	108 500	164 742	179 909
Investissement par lit	45 585	58 112	90 924	117 077
Investissement par chambre	90 173	112 376	168 823	212 406
Somme moyenne portée au bilan	1 596 727	3 355 483	8 529 369	31 013 580

Source: Société suisse de crédit hôtelier

Taux d'endettement dans l'hôtellerie 2004 [1)]

Catégories d'hôtels	* + **	***	****	*****
	%	%	%	%
Taux d'autofinancement	7.1	9.2	11.0	20.4
Taux d'endettement	111.1	91.3	92.8	87.5
Intérêts passifs en % des engagements à long terme	4.1	3.9	4.0	3.4

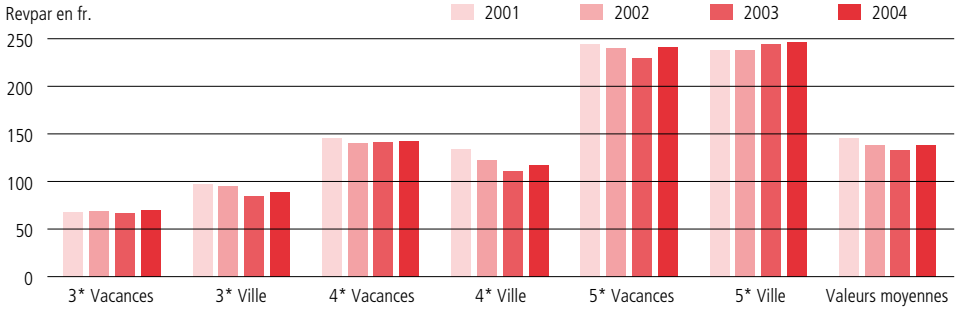
1) seulements les établissements recensés par la SCH
Source: Société suisse de crédit hôteliert

Données fournies par les groupes Erfa 2004

Depuis plus de 60 ans, hotelleriesuisse organise et coordonne le partage des expériences parmi ses membres par le biais des «groupes Erfa». Les résultats de ces analyses n'ont pas la prétention d'être représentatifs ou complets. Ils n'en fournissent pas moins, dans la perspective des grandes entreprises, de précieux renseignements quant à l'évolution de l'exercice et au développement parallèle. Voici trois indices significatifs fournis par les analyses Erfa.

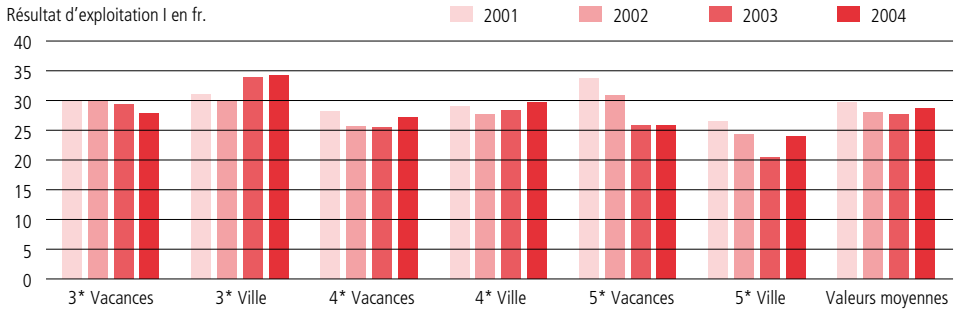
Revpar

Le revenu par chambre et jour d'ouverture (Revenue per available room) est un indice révélateur quant à la création de valeur par chambre disponible.



Résultat d'exploitation I

Le résultat d'exploitation I est l'un des principaux indices dans l'hôtellerie et permet de juger de la productivité de la gestion. Il tient compte de tous les coûts d'exploitation à influence directe et majoritairement variables que sont par exemple les achats de marchandises, les coûts salariaux et les autres charges directes d'exploitation.



D'autres informations sont disponibles dans la publication «Erfa-Gruppen von hotelleriesuisse Zahlen und Fakten 2004» disponible chez hotelleriesuisse, 3001 Berne.

Appartements.

Nombre d'appartements habités en permanence et par moments

Situation au recensement 2000

Canton	Appartements				Canton	Appartements			
	au total	Type d'occupation				au total	Type d'occupation		
		habité en permanence	habité par moments	inoccupé			habité en permanence	habité par moments	inoccupé
ZH	598 929	553 003	33 861	12 065	AR	25 063	20 864	2 790	1 409
BE	466 025	404 054	45 623	16 348	AI	6 094	5 102	668	324
LU	152 260	136 406	11 441	4 413	SG	205 840	179 011	18 965	7 864
UR	15 878	12 921	1 978	979	GR	128 987	74 411	47 902	6 674
SZ	55 382	48 035	5 526	1 821	AG	240 092	218 326	13 435	8 331
OW	16 070	11 808	3 606	656	TG	101 446	88 801	7 983	4 662
NW	16 934	14 439	2 113	382	TI	185 173	134 179	45 175	5 819
GL	19 152	14 962	2 916	1 274	VD	324 566	269 992	43 481	11 093
ZG	42 711	38 196	3 979	536	VS	172 705	101 870	61 614	9 221
FR	105 511	91 243	10 454	3 814	NE	81 643	72 091	6 431	3 121
SO	112 054	100 021	6 729	5 304	GE	205 026	177 364	22 912	4 750
BS	106 838	94 155	8 395	4 288	JU	31 041	26 549	2 742	1 750
BL	118 701	109 205	6 489	3 007	CH	3 569 181	3 027 829	419 819	121 533
SH	35 060	30 821	2 611	1 628					

Source: Office fédéral de la statistique

Appartements de vacances classés selon les régions

Situation au 31 décembre 2005

Région touristique	★★★★★☼	★★★★☼	★★★☼	★★☼	★☼	Total
Grisons	45	619	2 770	834	75	4 343
Suisse orientale	0	25	215	136	8	384
Zurich Région	0	0	1	0	0	1
Suisse centrale	5	67	285	164	15	536
Schweizer Mittelland	0	4	14	11	1	30
Neuchâtel / Jura / Jura bernois	0	8	85	68	4	165
Région lémanique (Vaud)	0	4	42	54	0	100
Fribourg Région	0	1	0	2	0	3
Oberland bernois	37	321	1 496	560	50	2 464
Tessin	24	165	512	222	24	947
Valais	100	637	3 258	1 392	116	5 503
Suisse	211	1 851	8 678	3 443	293	14 476

Source: Fédération suisse du tourisme

Agrotourisme.

Dormir sur la paille: nuitées et sites d'hébergement

Région touristique	2002	2003	2004	2005
Grisons	1 770	2 130	2 197	2 694
Suisse orientale	5 018	4 973	4 752	5 229
Zurich Région	1 279	1 387	1 778	1 821
Bâle Région	2 913	2 904	3 042	2 973
Suisse centrale	4 862	7 021	6 897	7 831
Schweizer Mittelland	4 942	4 120	4 962	4 617
Neuchâtel / Jura / Jura bernois	4 545	3 999	3 756	3 650
Région lémanique (Vaud)	2 083	1 381	1 509	1 606
Fribourg Région	2 912	2 586	2 677	2 394
Oberland bernois	2 388	2 769	2 472	2 770
Tessin	756	1 033	700	897
Valais	797	488	506	643
Genève	113	92	203	90
Suisse	34 378	34 883	35 524	37 215
Nombre d'établissements	236	221	217	215

Source: association «Aventure sur la Paille!»

Vacances à la ferme: nuitées et sites d'hébergement

Région touristique	2002	2003	2004	2005
Grisons	6 332	5 262	4 640	4 262
Suisse orientale	31 298	31 820	32 270	29 223
Bâle Région	4 711	5 712	5 937	4 479
Suisse centrale	24 754	25 467	23 267	24 990
Schweizer Mittelland	23 370	22 865	23 670	24 150
Suisse romande [1)]	10 942	10 210	9 471	8 414
Oberland bernois	2 237	2 558	2 632	2 019
Tessin	1 416	1 264	1 917	2 268
Valais		478	1 212	991
Suisse	105 060	105 636	105 016	100 796
Nombre d'établissements	255	240	230	229

1) Fribourg Région, Genève, Région lémanique (Vaud), Neuchâtel/Jura/Jura bernois regroupé
Source: reka

Campings [1].

Nombre d'établissements et de nuitées 2005

Pour les campings, la demande la plus forte émanait des campeurs suisses. Ils ont représenté à eux seuls 56 pour cent des nuitées, 29.5 pour cent revenant aux touristes allemands et néerlandais.

Dans les campings, la demande a connu une forte augmentation au milieu de l'été: près des deux tiers de l'ensemble des nuitées se sont concentrés sur juillet et août. Les mois de mai, juin et septembre représentaient un taux d'environ 10 pour cent alors qu'en hiver, le taux n'atteignait même pas un pour cent.

Région touristique	Offre				Demande		
	Etablissements	Places			Arrivées	Nuitées	Durée de séjour
		Total	Places de passage	Places pour locataires permanents			
Grisons	21	3 529	2 343	1 186	43 692	177 396	4.1
Suisse orientale	18	3 152	897	2 255	18 877	61 352	3.3
Zurich Région	10	1 462	503	959	18 785	62 201	3.3
Bâle Région	4	514	239	275	7 053	16 966	2.4
Suisse centrale	31	4 437	2 167	2 270	72 266	195 490	2.7
Schweizer Mittelland	12	3 006	1 189	1 817	34 292	110 902	3.2
Neuchâtel / Jura / Jura bernois	13	2 255	926	1 329	29 059	131 601	4.5
Région lémanique (Vaud) et Genève [2]	25	6 133	2 688	3 445	99 534	351 596	3.5
Fribourg Région	11	2 386	523	1 863	9 009	26 984	3.0
Oberland bernois	38	4 582	2 821	1 761	114 174	405 894	3.6
Tessin	31	6 194	5 120	1 074	153 821	778 316	5.1
Valais	35	5 651	4 208	1 443	99 227	396 566	4.0
Suisse	249	43 301	23 624	19 677	699 788	2 715 265	3.9

1) Uniquement campings enregistrés au Registre des entreprises et des établissements (REE).
2) Cumulé pour des raisons liées à la protection des données (moins de 3 établissements pour la région touristique de Genève).
Source: Office fédéral de la statistique

Auberges de jeunesse.

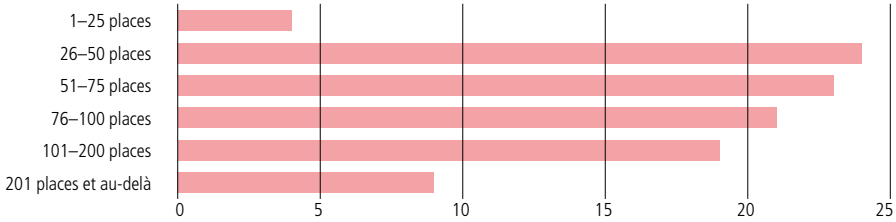
Nombre d'établissements et de nuitées 2005

Près de deux tiers des nuitées enregistrées en 2005 sont à mettre sur le compte d'hôtes suisses. Suivent les visiteurs venus d'Allemagne avec 14.3 pour cent. Les autres pays européens ont été considérés ensemble; le nombre de nuitées de leurs ressortissants est légèrement supérieur à celui des hôtes allemands. La demande asiatique (5.0%) dépasse de peu celle des visiteurs venus d'Amérique (4.2%). Près d'un tiers des nuitées se sont concentrées sur les mois de juillet et d'août.

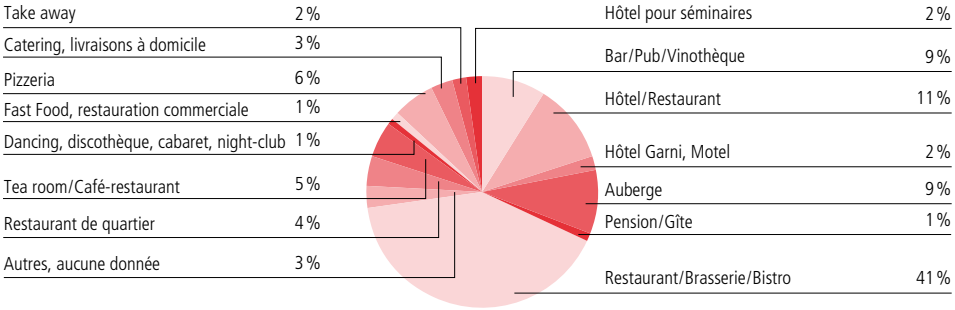
Région touristique	Offre		Demande		
	Etablissements	Lits	Arrivées	Nuitées	Durée de séjour
Grisons	9	1006	42 070	122 593	2.9
Suisse orientale	9	655	38 739	65 062	1.7
Zurich Région	6	647	49 770	91 700	1.8
Bâle Région	3	393	29 554	60 642	2.1
Suisse centrale	7	652	45 892	82 871	1.8
Schweizer Mittelland	5	433	32 154	53 191	1.7
Neuchâtel / Jura / Jura bernois	2	168	x	x	x
Région lémanique (Vaud)	5	565	37 758	85 901	2.3
Fribourg Région	1	70	x	x	x
Oberland bernois	5	475	26 977	57 590	2.1
Tessin	4	548	44 057	96 457	2.2
Valais	3	341	20 160	50 096	2.5
Genève	2	334	x	x	x
Suisse	61	6287	416 106	859 720	2.1

x = non indiqué pour raisons liées à la protection des données (moins de 3 établissements)
Source: Office fédéral de la statistique

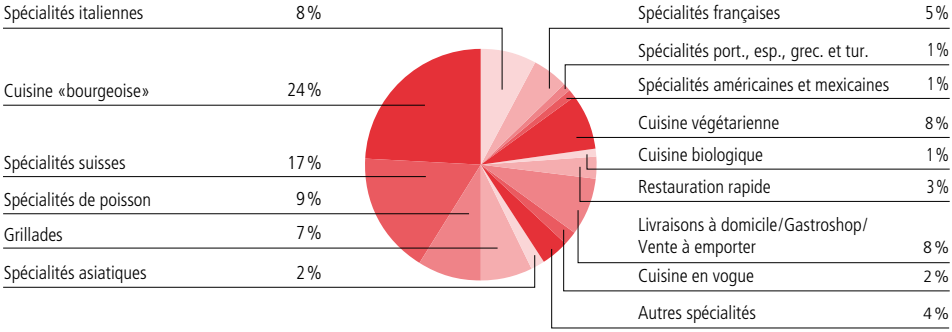
Dimension des établissements: nombre de places assises par établissement



Types d'établissements: palette exceptionnelle de prestations

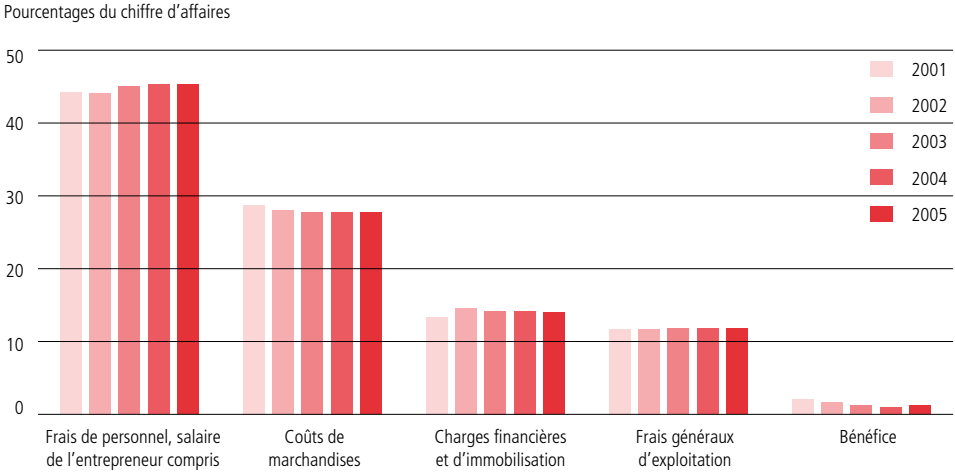


Spécialités suisses et «bourgeoises» toujours très appréciées



Source: GastroSuisse, Reflet économique de la branche 2006

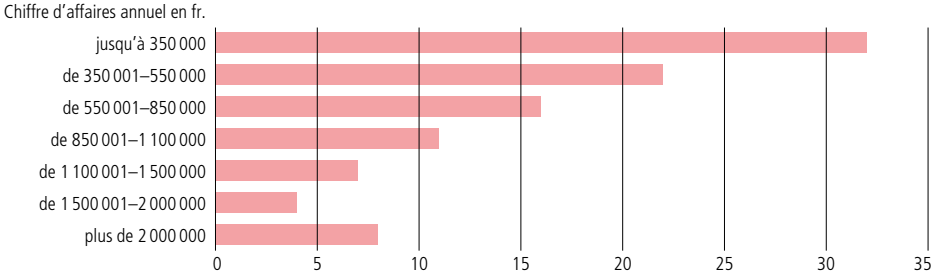
Structure des coûts depuis 2001
(moyenne de tous les restaurants ayant participé au sondage)



Source: Gastroconsult SA / GastroSuisse, Reflet économique de la branche 2006

Un aperçu de l'évolution à long terme de la structure des coûts montre que sur une période de 5 ans, la part des frais de personnel a augmenté (+1.1%).
Par rapport à l'estimation de l'année précédente, on constate qu'avec un chiffre d'affaires moyen ayant augmenté relativement fortement, les salaires des employés de même que le salaire de l'entrepreneur ont également progressé, cette progression ayant toutefois été nettement plus marquée en ce qui concerne le salaire des employés. L'évolution des parts de chiffre d'affaires des montants correspondants a été différenciée: celle des salaires des employés a augmenté alors que celle du salaire de l'entrepreneur s'est réduite.
Cette progression de la part des frais de personnel fait face à une diminution de la valeur correspondante concernant les coûts de marchandises (–1.0% au cours des 5 dernières années). Actuellement, la part des coûts de marchandises se situe nettement au-dessous de 30 pour cent. Beaucoup de clients ignorent ce fait et critiquent donc souvent les prix à tort, car ils considèrent de manière erronée la différence entre le prix de vente et les coûts de marchandises comme étant le «gain» du chef d'établissement, et ils sous-estiment largement la charge importante que constituent les frais de personnel.

Chiffre d'affaires par établissement [1] – les PME prédominent



Source: GastroSuisse, Reflet économique de la branche 2006

Chiffre d'affaires par établissement en %

Cette estimation confirme également que l'hôtellerie-restauration suisse est structurée de manière artisanale et composée essentiellement de PME. Ainsi, 70 pour cent de tous les établissements réalisent un chiffre d'affaires annuel maximum de 850 000 francs, et 81 pour cent atteignent 1 100 000 francs au maximum. Seuls 8 pour cent de tous les établissements affichent un chiffre d'affaires annuel supérieur à 2 000 000 francs. Par rapport à l'estimation de l'année précédente, on ne constate pas de changements significatifs. La proportion des petits établissements [2] a cependant clairement augmenté: les deux plus petites catégories de chiffre d'affaires représentent nouvellement 54 pour cent de tous les établissements, c'est-à-dire 4 pour cent de plus que l'année précédente. Les parts des catégories entre 550 001 et 850 000 francs [3] et de plus de 1 500 000 francs [4] se sont en revanche réduites.

1) Recensements dans les restaurants et hôtels
2) Dans les catégories de chiffres d'affaires jusqu'à 550 000
3) (–2%)
4) (–2%)

Aperçu des indices importants

Indices	Valeur moyenne en fr.	Valeur minimale en fr.	Valeur maximale en fr.
Chiffre d'affaires de l'établissement par employé	107 000.00	88 200.00	140 700.00
Chiffre d'affaires en cuisine par employé de cuisine	163 100.00	117 800.00	229 100.00
Chiffre d'affaires de l'établissement par employé de service	268 700.00	234 100.00	426 500.00
Chiffre d'affaires par chaise et par heure d'ouverture	4.15	2.45	6.50
Chiffre d'affaires par heure de travail	57.50	46.50	71.20
Chiffre d'affaires par heure de service	125.45	95.15	163.85
Chiffre d'affaires par employé et par jour d'exploitation	355.75	286.85	439.05

Source: Gastroconsult SA / GastroSuisse, Reflet économique de la branche 2006

Les différences entre les divers établissements sont énormes, et on ne trouve pratiquement pas deux établissements complètement similaires. Quelques indices permettent cependant d'effectuer dans les grandes lignes une première analyse de la situation économique d'un établissement. Les données suivantes sont celles de la statistique d'exploitation détaillée de Gastroconsult SA. Mais un jugement uniquement basé sur ces valeurs pourrait fausser la vue d'ensemble, car les résultats d'un établissement donné peuvent diverger plus ou moins fortement de cette moyenne. Ces valeurs donnent toutefois des indications précieuses pour l'évaluation d'un établissement.

Informations supplémentaires dans la publication de GastroSuisse «Reflet économique de la branche 2006» à commander auprès de GastroSuisse, case postale, 8046 Zurich.

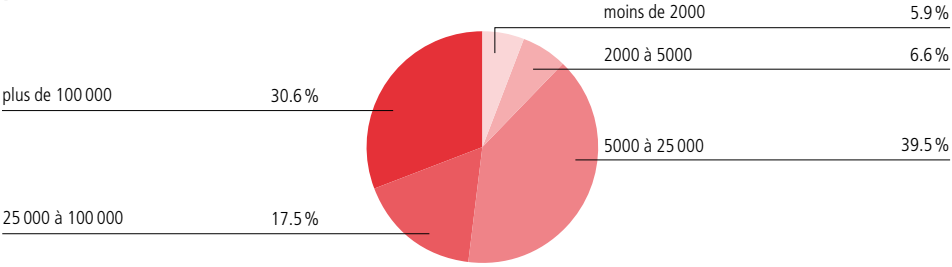
Indices des agences de voyages suisses.

	2003	2004	2005
Emplois et actifs			
Estimation du chiffre d'affaires des agences de voyages suisses en milliards de francs	10.5	11.3	13.3
Nombre moyen d'emplois équivalents à plein temps par agence de voyages	5.1	4.6	4.8
Nombre de collaborateurs estimé pour l'ensemble du secteur	11 220	10 120	10 560
Taux d'emplois féminins	env. 75%	env. 75%	env. 75%
Données retailer			
Salaire annuel total par agence de voyages en francs	340 600	333 100	350 500
Salaire annuel total par emploi équivalent à plein temps en francs	68 100	72 000	74 600
Chiffre d'affaires brut par agence de voyages	4 820 500	5 057 400	5 888 000
Chiffre d'affaires brut par emploi équivalent à plein temps en francs	970 700	1 084 700	1 223 700

Source: Fédération Suisse des Agences de Voyages, enquête du Economic Research de Credit Suisse

86 pour cent des agences de voyages travaillent uniquement dans le secteur retail (leisure). Ce taux était encore de 92 pour cent l'année précédente. 80 pour cent des agences de voyages proposent une gamme de prestations extrêmement diversifiées, 20 pour cent privilégiant la spécialisation. 227 agences de voyages emploient au total 361 apprentis. La région zurichoise est en tête des ventes de voyages, suivie par la région du Léman.

Emplacements des agences de voyages dans les villes suisses par nombre d'habitants



Source: Fédération Suisse des Agences de Voyages, enquête du Economic Research de Credit Suisse

Une bonne moitié des agences de voyages ont leur emplacement dans des villes de plus de 25 000 habitants, environ un tiers dans des villes de plus de 100 000 habitants.

Les touristes utilisent des moyens de transport divers.

Les vacanciers et les hommes d'affaires d'une nuitée au moins à l'intérieur de la Suisse ou vers l'étranger, effectués par des vacanciers ou des hommes d'affaires résidant en Suisse, se déroulent en voiture privée. Un cinquième des touristes voyagent en train, 18% prennent l'avion et 4% le bus, le car postal, le tram ou le métro.

Transports publics.

Le réseau de transports publics sur rails, routes, lacs et rivières présente une longueur totale de 25 612 km, sur lesquels se répartissent 27 300 arrêts. Au total, 428 millions de trains-kilomètres et véhicules-kilomètres sont ainsi proposés.
En 2005, 1.92 million de passagers possédaient un abonnement demi-tarif, 266 167 personnes étaient titulaires d'un abonnement général valable dans toute la Suisse et quelques 700 000 autres personnes avaient acheté un abonnement communautaire dans l'une des 25 communautés tarifaires régionales.

Un des réseaux ferroviaires les plus denses du monde

La longueur du réseau ferroviaire suisse est de 5270 km. Celui-ci se décompose en voies normales (3587 km), dont 3123 km pour le réseau ferroviaire des CFF, et en voies étroites (1683 km).
Les CFF mettent quotidiennement quelques 5600 trains à disposition, qui parcourent au total 344 000 kilomètres, dont la moitié est couverte par les trains Eurocity, Intercity et express et l'autre moitié, par des trains régionaux et RER. En 2005, les CFF ont transporté au total 276 millions de personnes, la longueur moyenne du voyage s'élevant à 50 km par jour.
Outre les CFF, 42 autres compagnies ferroviaires opèrent dans les transports publics.

Réseaux de bus, voitures et cars postaux pour la distribution fine

17 entreprises de trafic de proximité, employant 7602 collaborateurs, ont transporté 864 millions de passagers en tram, trolleybus et bus dans les grandes agglomérations sur 1765 km de lignes.
Employés par 81 entreprises d'autocars, 7312 chauffeurs ont transporté 258 millions de passagers sur 16516 km de lignes régionales (CarPostal étant inclus dans ces données).
9 centres régionaux de cars postaux assurent la couverture nationale et sont partenaires de ceux qui font appel aux prestations en matière de transports et servent d'office d'information pour les voyageurs.

Quelques 770 lignes de CarPostal forment un réseau d'une longueur totale de 10 387 km. 1340 chauffeurs ont transporté env. cent millions de voyageurs dans 1954 cars postaux (75 000 places assises), parcourant ainsi une distance totale de 89 millions de km. Par ailleurs, quelques 1300 chauffeurs travaillent pour des entrepreneurs de cars postaux.

Navigation animée sur les lacs suisses

Sur les 24 lacs et rivières suisses, les horaires de 27 sociétés de navigation sont publiés dans l'indicateur officiel 2005. Les catégories de bateaux suivantes y sont exploitées:

Catégorie	Bateaux	Lacs
Bateaux à vapeur	15 modèles	sur 6 lacs
Bateaux à roues à aubes propulsion diesel-électrique	3 modèles	sur un lac
Bateaux à moteur	147 modèles	sur 24 lacs et fleuves
Bateaux à énergie solaire	3 modèles	sur 2 lacs
Bacs	10 modèles	sur 4 lacs
Naues	6 modèles	sur 4 lacs

Source: LITRA, Service d'information pour les transports publics

184 bateaux ont offert 45 227 places assises. En 2005, près de 13.1 millions de passagers ont été transportés sur les lacs et rivières. Cela représente une diminution de quelque 2 pour cent par rapport à 2004 (quelque 13.4 millions de passagers).

Plus de 27 millions de passagers de passagers sur les avions

Les aéroports suisses ont enregistré en 2004 quelque 616 400 mouvements d'avions (décollages et atterrissages). Sur le total de 28.9 millions de passagers décollant ou atterrissant en Suisse, quelque 5 millions ont choisi la Suisse comme destination de transit.

Aéroport	Mouvements	Passagers locaux	Passagers en transit	Total des passagers
Bâle-Mulhouse	77 670	2 549 127	45 360	2 594 487
Berne-Belp	57 668	144 537	4 917	149 454
Genève	166 695	8 593 115	99 846	8 692 961
Lugano	20 328	154 403	0	154 403
St-Gall-Altenrhein	27 386	105 425	0	105 425
Zurich	266 660	12 397 352	4 809 390	17 206 742
Total	616 407	23 943 959	4 959 513	28 903 472

Source: Swiss International Airports Association, www.siaa.ch

Grande importance des remontées mécaniques au niveau régional

Les régions de montagne intra-alpines dépendent en grande partie des revenus générés par le tourisme. Les remontées mécaniques sont un maillon essentiel de la chaîne de création de valeur ajoutée touristique. Souvent, les installations de transport à câbles ont un effet d'entraînement pour les destinations touristiques induisent ainsi directement et indirectement de la valeur ajoutée dans d'autres branches.

– Les remontées mécaniques représentent 4700 emplois à plein temps répartis sur plus de 11 000 postes de travail (emplois à temps complet et partiel).

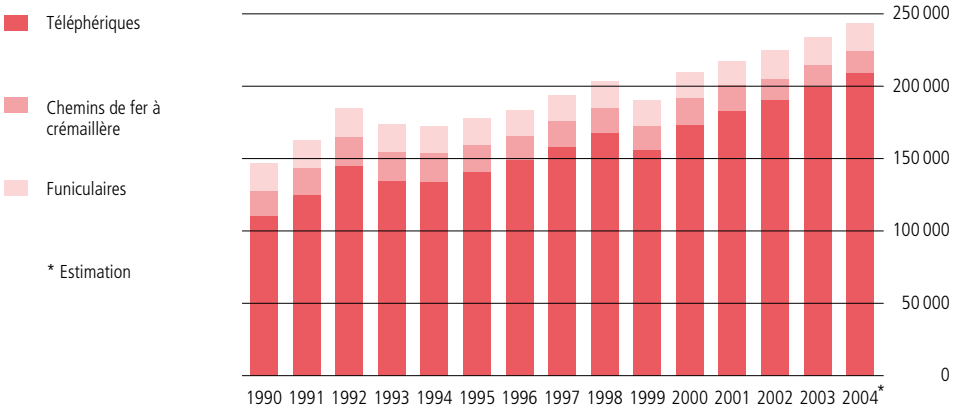
– Par ailleurs, 40 000 postes de travail (emplois à plein temps) dans l'hôtellerie, la para-hôtellerie, le commerce de détail, les écoles de ski et la restauration dépendent indirectement de l'existence des remontées mécaniques.

– Les remontées mécaniques génèrent une valeur ajoutée brute directe de quelques 380 millions de francs par an. Effets indirects compris, la valeur ajoutée brute annuelle des remontées mécaniques atteint près de 2 milliards de francs.

– La productivité des remontées mécaniques est élevée par rapport à d'autres branches touristiques. Avec une valeur ajoutée de 80 900 francs par poste à plein temps, cette branche du tourisme se situe au 2e rang, juste derrière la branche des agences de voyages et des offices de tourisme.

– Grâce à l'engouement pour les excursions à la journée, les Remontées Mécaniques Suisses enregistrent une hausse des personnes transportées depuis 1990. Au cours de la même période, une diminution du nombre de nuitées a été constatée.

Personnes transportées par les remontées mécaniques concessionnaires en Suisse (en milliers)



Source: Office fédéral de la statistique, données provisoires/estimation: RMS

Ecoles suisses de ski.

Les quelque 180 écoles de ski de snowboard, Télémark et ski de fond emploient env. 4000 moniteurs brevetés et aide-moniteurs. En pleine saison ce chiffre peut atteindre 7500. L'éventail des prestations comporte dans la plupart des écoles, en plus des cours de ski pour adultes et enfants, du «Snowboard», du «Télémark», du ski de fond, ainsi que d'autres sports et des offres forfaitaires sur demande. Au cours de ces dernières années on constate une augmentation des leçons particulières, aux dépens des cours collectifs.

Total général des leçons d'une demi-journée [1)]

	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06
Grisons	626 810	715 507	712 727	733 863
Suisse orientale	94 435	105 745	99 810	89 883
Suisse centrale	122 103	127 604	127 061	128 619
Suisse occidentale	21 057	38 271	40 490	40 568
Région lémanique (Vaud)	176 489	199 771	195 002	212 332
Oberland bernois	235 479	273 203	259 780	288 344
Tessin	13 730	11 798	6 350	11 624
Valais	650 601	602 422	612 186	676 153
Suisse	1 940 703	2 074 321	2 053 406	2 181 385

1) Une leçon d'une demi-journée correspond à 60 minutes.
Source: SWISS SNOWSPORTS

La Suisse à vélo.

Excellent résultat pour «La Suisse à vélo»: en 2004, les cyclotouristes ont parcouru env. 235 millions de kilomètres sur le réseau des itinéraires de «La Suisse à vélo». Environ 170 000 cyclotouristes ont été en route pendant plusieurs jours et ont généré ainsi plus de 570 000 nuitées. Un montant total de 130 millions de francs a été dépensé pour des prestations de services et des produits; les cyclotouristes en route pendant plusieurs jours ont dépensé en moyenne env. 100 francs par jour et les excursionnistes à la journée env. 13 francs par jour.

Nuitées des cyclotouristes par établissement d'hébergement

Hôtel	Camping	Auberge de Jeunesse	Ferme	Bed & Breakfast	Connaissances/ Parents	Autres	Total
268 000	75 000	77 000	49 000	38 000	25 000	42 000	574 000

Source: La Suisse à vélo

Formation professionnelle initiale.

Cinq nouvelles formations initiales ont été introduites dans l'hôtellerie-restauration. Depuis lors, le nombre des apprentis a légèrement augmenté par rapport à l'année précédente. Les spécialistes en restauration ont désormais remplacé les anciens employés de service et les spécialistes en hôtellerie ont pris la place des anciens assistants d'hôtel. La formation d'assistant en restauration et hôtellerie ne sera plus proposée à l'avenir. Sont également nouvelles les trois formations initiales de deux ans d'employé en cuisine, d'employé en restauration et d'employé en hôtellerie qui débouchent sur une attestation fédérale de formation professionnelle. Quelque 10 000 apprentis sont actuellement formés dans le tourisme.

	Certificats de capacité délivrés 2005			Nouveaux contrats d'apprentissage 2005		
Certificat fédéral de capacité (CFC)	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Cuisinier/Cuisinière	925	506	1431	1365	773	2138
Sommelier/Sommelière	179	383	562	30	93	123
nouveau: Spécialiste en restauration	–	–	–	160	558	718
Assistant/e d'hôtel	6	200	206	1	9	10
nouveau: Spécialiste en hôtellerie	–	–	–	12	315	327
Assistant en restauration et hôtellerie	14	207	221	2	13	15
Employé/e de commerce B						
Hôtellerie-Gastronomie-Tourisme	–	–	–	2	7	9
Transports publics	–	–	–	–	–	–
Agence de voyages	–	–	–	5	4	9
Transport	–	–	–	2	4	6
Employé/e de commerce E						
Hôtellerie-Gastronomie-Tourisme	1	0	1	37	131	168
Transports publics	40	79	119	97	142	239
Agence de voyages	8	17	25	62	175	237
Transport	–	–	–	10	17	27
Agent/e du mouvement ferroviaire	9	9	18	5	7	12
Matelot/e de navigation fluviale (BS)	–	–	–	9	1	10
Agent/e de train	2	5	7	3	3	6
Attestation fédérale de formation professionnelle (AFP)	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Employé/e en hôtellerie	–	–	–	137	83	220
Employé/e en cuisine	–	–	–	14	52	66
Employé/e en restauration	–	–	–	0	25	25

Source: Office fédéral de la statistique

Formation professionnelle supérieure.

	2004			2005		
Examens professionnels	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Spécialiste des installations de transport à câbles	20	0	20	21	1	22
Spécialiste de management en tourisme	–	–	–	6	5	11
Chef d'accueil et d'administration [1]	1	8	9	–	–	–
Assistant en tourisme	7	11	18	6	14	20
Flight Attendant	10	23	33	9	15	24
Cuisinier en hôtellerie et restauration	59	12	71	45	4	49
Cuisinier d'hôpital, de home et en restauration collective [2]	17	4	21	20	3	23
Chef en restauration	9	14	23	3	10	13
Professeur de sport de neige	397	98	495	1492	432	1924
Guide de montagne	34	3	37	33	0	33
Guide et conducteur de car	12	0	12	9	1	9
Spécialiste du service de pistes et de sauvetage	–	–	–	–	–	–
Agent de voyages	1	6	7	–	–	–

Ecoles supérieures	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Hôtellerie-restauration ES	51	48	99	54	98	152
Restauration-Hôtellerie ES	109	104	213	108	130	238
Gestionnaire en tourisme ES	65	252	317	80	280	360

Examens professionnels supérieurs	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Expert en tourisme	–	–	–	–	–	–
Manager en systèmes de transports publics [3]	20	1	21	–	–	–
Responsable en restauration de collectivités [4]	–	–	–	12	4	16
Chef de cuisine/ chef de production	43	2	45	1	0	1
Restaurateur diplômé	19	12	31	15	9	24
Chef en restauration	2	2	4	–	–	–

1) anciennement: Assistant de direction d'hôtel
2) anciennement: Cuisinier d'hôpital et d'établissement médical
3) anciennement: Expert en systèmes de transports publics
4) anciennement: Responsable d'établissement de restauration collective
Source: Office fédéral de la statistique

Label de qualité pour le tourisme suisse

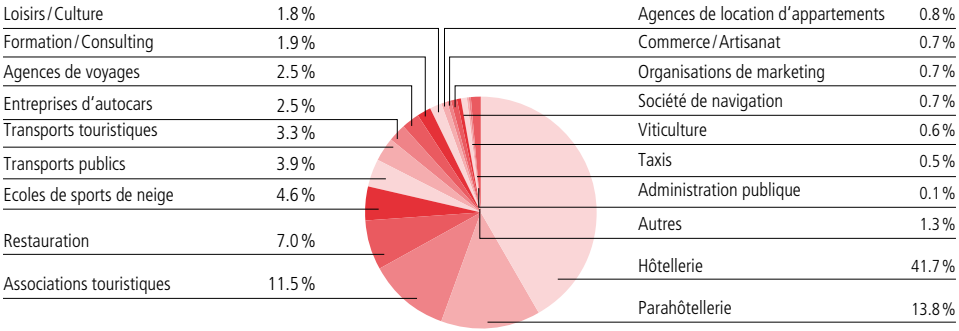
Le programme «Label de qualité pour le tourisme suisse» est soutenu par les associations de branche du tourisme suisse. Il a pour objectif de sensibiliser les entreprises touristiques à la qualité dans le but d'améliorer continuellement la qualité des prestations de service en Suisse.

Le niveau I se concentre sur le développement de la qualité et sur la qualité du service en particulier. Les établissements sont contrôlés sur place selon un système aléatoire.

Le niveau II se focalise sur le maintien de la qualité. Toutes les entreprises titulaires du niveau II sont régulièrement testées par un organisme indépendant.

Le niveau III est décerné aux entreprises qui appliquent un Système de Management de la Qualité reconnu sur le plan international.

Répartition des labels de qualité par branches (1 er avril 2006)



Les entreprises qui souhaitent obtenir le label de qualité désignent un(e) représentant(e) qualité devant suivre une formation de Quality-Coach (niveau I), Quality-Trainer (niveau II), resp. Agent Qualité dans le Tourisme (niveau III): Seules les entreprises intégrant des Coaches ou Trainer peuvent obtenir le label. A ce jour, 6379 responsables qualité ont été formés en Suisse.

Labels décernés

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Niveau I	175	258	186	347	409	345	387	366
Niveau II	74	33	27	64	52	67	61	63
Niveau III						34	16	41
Total	249	291	213	411	461	446	464	470

Source: Fédération suisse du tourisme

Arrivées de touristes internationaux.

Terrorisme, catastrophes naturelles, menaces sanitaires, augmentation du prix du pétrole, variations du cours des devises, aléas économiques et politiques – tous ces événements ont eu des répercussions sur le tourisme international en 2005. En dépit de cet impact négatif, les résultats ont dépassé dans le monde entier toutes les espérances, avec un nombre record de plus de 800 millions d'arrivées et une augmentation des fréquences de 5.5 pour cent. Ce résultat vient confirmer la reprise que le marché global du tourisme a connue l'année précédente et dépasse de 1.5 pour cent la moyenne annuelle sur le long terme qui est de 4.1 pour cent.

	Arrivées internationales en millions						Variations en %	
	1990	2000	2002	2003	2004	2005	04/03	05/04
Europe	264.8	384.1	394.0	396.6	424.5	441.6	4.3	4.0
Europe du Nord	30.3	44.6	43.8	44.5	49.7	52.9	8.4	6.6
Europe de l'Ouest	108.6	139.7	138.0	136.1	139.0	142.7	2.2	2.6
Europe centrale et Europe de l'Est	32.0	59.1	64.7	68.3	86.3	88.0	10.0	2.0
Europe du Sud et Europe occidentale	93.9	140.8	147.6	147.7	149.5	158.0	1.9	5.7
Asie et Pacifique	57.7	114.9	131.1	119.3	145.4	156.7	27.2	7.8
Asie du Nord-Ouest	28.0	62.5	74.1	67.6	79.4	87.6	28.6	10.3
Asie du Sud-Ouest	21.5	37.0	42.0	36.2	48.3	50.6	30.1	4.8
Océanie	5.2	9.2	9.1	9.0	10.1	10.5	12.1	4.0
Asie du Sud	3.2	6.1	5.8	6.4	7.6	8.0	18.5	5.4
Amérique	92.8	128.2	116.6	113.1	125.9	133.6	11.2	6.1
Amérique du Nord	71.7	91.5	83.3	77.4	85.8	90.1	10.9	4.9
Caraïbes	11.4	17.1	16.0	17.0	18.1	18.9	5.9	4.3
Amérique centrale	1.9	4.3	4.7	4.9	5.7	6.5	17.2	14.1
Amérique du Sud	7.7	15.2	12.6	13.7	16.2	18.1	17.2	11.6
Afrique	15.2	28.2	29.5	30.8	33.4	36.8	8.4	10.0
Afrique du Nord	8.4	10.2	10.4	11.1	12.8	14.3	15.1	12.2
Afrique du Sud	6.8	18.0	19.1	19.7	20.7	22.4	4.7	8.6
Moyen-Orient	10.0	25.2	29.2	30	36.3	39.7	19.9	9.5
Au niveau mondial	441	681	700	690	766	803	10.0	5.6

Sou:ce UNWTO

Top-destinations touristiques.

Rang	Destination	Arrivées internationales en millions		Variations en %	
		2004	2005	04 / 03	05 / 04
1	France	75.1	76.0	0.1	1.2
2	Chine [2]	66.7	74.0	16.9	10.9
3	Espagne	52.4	55.6	3.1	6.0
4	Etats-Unis	46.1	49.4	11.8	7.2
5	Italie	37.1	36.5	–6.4	–1.5
6	Royaume-Uni	27.8	30.0	12.3	8.0
7	Mexique	20.6	21.9	10.5	6.3
8	Allemagne	20.1	21.5	9.4	6.8
9	Turquie	16.8	20.3	26.1	20.5
10	Autriche	19.4	20.0	1.5	3.0
11	Canada	19.1	18.8	9.2	–2.0
12	Malaisie	15.7	16.4	48.5	4.6
13	Pologne	14.3	15.2	4.2	6.4
14	Hongrie	9.5 [1]	10.5 [1]	0.0	10.5
	Pays-Bas				
	Croatie				
	Afrique du Sud				
	Suisse				

Rang	Destination	Recettes touristiques internationales en millions de US$		Variations en %	
		2004	2005	04 / 03	05 / 04
1		74.5	81.7	15.8	9.6
2		45.2	47.9	14.1	5.8
3		38.8	44.5	38.6	14.6
4	Etats-Unis	40.8	42.3	11.6	3.5
5	Espagne	35.7	35.4	14.1	–0.7
6	Chine [3]	28.2	30.4	24.6	7.6
7	France	27.7	29.2	21.1	5.6
8	Italie	15.9	18.2	20.3	14.1
9	Royaume-Uni	15.4	15.5	9.6	0.4
10	Allemagne	13.0	14.9	82.1	15.3
11	Turquie	12.9	13.7	21.1	6.7
15	Autriche	10.4	11.3 [1]	16.0	8.2
	Australie				
	Grèce				
	Suisse				

1) Estimation 2) y c. Hong Kong, Taiwan und Macao 3) y c. Hong Kong et Taïwan
Source: UNWTO

Groupements d'intérêts et associations professionnelles

Association des entreprises suisses de navigation (AESN), Mythenquai 333, 8038 Zürich, tél. 043 243 16 57, fax 043 243 16 58, www.vssu.ch. Fondation: 1898. Buts: promotion de la navigation sur les eaux suisses, sauvegarde des intérêts des 16 compagnies de navigation qui y sont affiliées, collaboration avec des organisations touristiques.

Association des Hôteliers – Restaurateurs SHV/Hotelmanager HF-NDS diplômés, Secrétariat, Zürichstrasse 78, 8118 Pfaffhausen, tél. 043 355 57 82, fax 043 355 57 83, www.vdh.ch, welcome@vdh.ch. Networking, formation continue et soins d'amitié des étudiants des «études postdiplôme HF-NDS» de hotelleriesuisse.

Association suisse des cafetiers, Bleicherweg 54, 8039 Zurich, tél. 044 201 67 77, fax 044 201 68 77, www.cafetier.ch, info@cafetier.ch. Fondation: 1938. Sauvegarde de la profession et des intérêts des cafetiers et soutien des membres par le biais d'un éventail de prestations complet.

Association suisse des managers en tourisme (ASMT), c/o FST, CP 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 43, fax 031 307 47 48, www.vstm.ch, info@vstm.ch. Fondation: 1928. Buts: défense des intérêts professionnels des managers en tourisme. Formation et perfectionnement, lobbying, plate-forme d'échange d'expériences, point d'information et de consultation.

Association Suisse des Ecoles Hôtelières (ASEH), Commercialstrasse 19, CP, 7007 Coire, tél. 079 402 77 77, fax 081 255 17 19, www.aseh.ch, info@aseh.ch. L'association regroupe les écoles de pointe spécialisées dans la gestion de l'hôtellerie. L'ASEH accueille en son sein les écoles établies en Suisse dont le niveau atteint les normes de qualité strictes prescrites dans ses statuts.

Auberges de jeunesse suisses, Schaffhauserstrasse 14, CP, 8042 Zurich, tél. 044 360 14 14, fax 044 360 14 60, www.youthhostel.ch, bookingoffice@youthhostel.ch. Fondation: 1924. Buts: promotion du tourisme pour la jeunesse. Création de lieux d'hébergement pour les jeunes, les écoles, les familles, etc.

Automobile Club de Suisse (ACS), Wasserwerkgasse 39, 3000 Berne 13, tél. 031 328 31 11, fax 031 311 03 10, www.acs.ch, acszv@acs.ch. Fondation: 1898. Buts: service de dépannage dans toute l'Europe, défense des intérêts des automobilistes, conseils/aides juridiques et techniques, services touristiques.

«Aventure sur la paille!» (ASP), Brünigstrasse 6078 Lungern, tél. 041 678 12 86, fax 041 678 12 88, www.aventure-sur-la-paille.ch, info@aventure-sur-la-paille.ch. Fondation: 1995. Buts: l'association suisse a pour but de promouvoir les prestations de services agro-touristiques liées à la marque déposée «Aventure sur la paille!» et à sa charte de qualité, ainsi que ses prestataires. Publicité et publication d'une brochure «Aventure sur la paille!»

Bed and Breakfast Switzerland, Sonnenweg 3, 4144 Arlesheim, Tel. 061 702 21 51, Fax 061 703 96 76, www.bnb.ch, dorette.provoost@bnb.ch. Fondation: 1999. Association des familles d'hôtes BnB suisses. Buts: information, promotion, publication du guide «Bed and Breakfast Switzerland», garantie de qualité.

Bien-être Suisse, bureau des maisons de cure suisse, Sonnebühlstrasse 3, 9200 Gossau SG, tél. 071 350 14 14, fax 071 350 14 18, www.wohlbefinden.com, info@wohlbefinden.com. Fondation: 1992. Représentation des intérêts des établissements de réhabilitation, maisons de cures et hôtels de santé dans le cadre de la politique de santé et diffusion d'informations relatives à l'offre suisse en matière de santé.

Caisse suisse de voyage (reka), Neuengasse 15, 3001 Berne, tél. 031 329 66 33, fax 031 329 66 01, www.reka.ch, info@reka.ch. Fondation: 1939. Buts: promotion du tourisme social et familial. Financement des vacances par chèques Reka. Exploitation de centres de vacances. Location d'appartements de vacances.

Communauté d'intérêts des Ecoles supérieures de tourisme, c/o IST AG, Josefstrasse 59, 8005 Zurich, tél. 044 440 30 90, fax 044 271 71 17, www.hft-schweiz.ch. Fondation: 2001. Buts: sauvegarde des intérêts communs à l'égard des autorités, associations et du public, promotion de la formation touristique en Suisse.

e-domizil AG, Grubenstrasse 12, Postfach, 8045 Zürich, Tel. 043 266 20 00, Fax 043 266 20 01, www.e-domizil.ch, info@e-domizil.ch. Activités d'intermédiaire et commercialisation d'appartements de vacances en Suisse et à l'étranger. Solutions pour propriétaires (particuliers), agences, destinations et partenaires Internet.

Espaces Thermaux Suisses (ETS), Avenue des Bains 22, 1400 Yverdon-les-Bains, tél. 024 420 15 21, fax 024 423 02 52, www.heilbad.org, info@heilbad.org. Fondation: 1924. Buts: assurer, préserver et promouvoir les intérêts économiques, juridiques, sociaux et scientifiques des espaces thermaux suisses. En particulier, l'association s'engage à respecter les normes qualitatives imposées dans les prescriptions légales concernant les espaces thermaux.

Fédération Suisse des Agences de Voyages (FSAV), Etzelstrasse 42, CP, 8038 Zurich, tél. 044 487 30 50, fax 044 480 09 45, www.srv.ch, mail@srv.ch. Fondation: 1928. Buts: grouper les agences de voyages qualifiées, établies en Suisse, en vue du développement de la profession, informations sur des questions concernant la branche.

Fédération suisse du tourisme (FST), Finkenhubelweg 11, CP 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 47, fax 031 307 47 48, www.swisstourfed.ch, stv@swisstourfed.ch. Fondation: 1932. Buts: défense des intérêts de l'économie touristique. Représentation des intérêts touristiques dans la politique et l'administration, prestations de services dans les secteurs de la promotion de la qualité, du développement de l'offre et de la formation.

fit – Femmes actives en tourisme, c/o FST, Finkenhubelweg 11, CP 8275, 3001 Berne, tél. 076 473 83 35, www.f-i-t.ch, info@f-i-t.ch. Réseau organisé par les femmes et pour les femmes de la branche touristique. Création: 1995. Buts: L'association rassemble des femmes issues de tous les secteurs du tourisme et encourage aussi bien l'échange professionnel que personnel de ses membres, mais aussi l'égalité des chances dans le monde du travail.

GastroSuisse, Blumenfeldstrasse 20, CP, 8046 Zurich, tél. 0848 377 111, fax 0848 377 112, www.gastrosuisse.ch, info@gastrosuisse.ch. Fondation: 1891. GastroSuisse est la Fédération nationale leader de l'hôtellerie et de la restauration. Plus de 20 000 membres (hôtels, pensions, auberges, restaurants et cafés) organisés en 26 sections cantonales ainsi que quatre groupements sectoriels font partie de l'association patronale suisse la plus importante de la branche.

hotelleriesuisse (Société suisse des hôteliers), Monbijoustrasse 130, CP, 3001 Berne, tél. 031 370 41 11, fax 031 370 44 44, www.hotelleriesuisse.ch, info@hotelleriesuisse.ch. Fondation: 1882. Organisation faîtière des établissements hôteliers prédominants et classifiés de Suisse. Soutien en faveur des membres dans des questions touchant à l'entreprise et à la profession, défense des intérêts, conception et influence sur le contexte politique et économique de l'hôtellerie.

Hotel & Gastro Union, Adligenswilerstrasse 29/22, CP 4870, 6002 Lucerne, tél. 041 418 22 22, fax 041 412 03 72, www.GastroLine.ch, info@hotelgastrounion.ch. Fondation: 1886. Organisation professionnelle des employés de l'hôtellerie et de la restauration, des professionnels et des cadres. Formation et perfectionnement des collaborateurs et cadres travaillant dans l'hôtellerie et la restauration. Engagement en faveur d'emplois attrayants et sûrs dans le tourisme suisse.

La Poste, CarPostal, Helvetiastrasse 17, 3030 Berne, tél. 031 338 49 57, fax 031 338 05 70, www.postauto.ch, postauto@post.ch. Principal prestataire de services dans le secteur des transports publics régionaux sur la route. 9 régions.

La Suisse à vélo, c/o FST, CP 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 40, fax 031 307 47 48, www.suisse-a-velo.ch, info@veloland.ch. Fondation: 1995. Tâches: garantie de qualité, information (guides) des routes nationales et régionales (randonnée et VTT) et des slowUp (journées découvertes régionales sans voitures), offres pour une mobilité combinée durant les loisirs, le tourisme et dans la vie de tous les jours.

Remontées Mécaniques Suisses (RMS), Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6, tél. 031 359 23 33, fax 031 359 23 10, www.seilbahnen.org, info@seilbahnen.org. Fondation: 1970. Buts: défense des intérêts des membres, informations et conseils, coordination des activités marketing, émission de titres de transports communs, formation et perfectionnement des collaborateurs.

Safety in adventures, Münsterplatz 3, 3011 Berne, Secrétariat: SQS, Luigi Arigoni, Ruchenbergstrasse 23, 7000 Coire, tél. 081 356 00 21, fax 081 356 00 22, www.safetyinadventures.ch, luigi.arigoni@sqs.ch. Fondation: 2002. La Fondation s'engage

en faveur de la sécurité d'activités dites d'aventure et outdoor proposées à des fins commerciales en Suisse. Procédure de certification sur la base d'un concept de sécurité, spécification des entreprises certifiées avec un label de sécurité.

swissApartments (swap), c/o FST, Finkenhubelweg 11, CP 8275, 3001 Berne, tél. 055 422 01 25, www.swissapartments.ch, info@swissapartments.ch. Fédération faitière des loueurs de chalets et d'appartements de vacances classifiés. Les objectifs sont une représentation des intérêts de ses membres et élaborer une structure optimale afin que les offres soient plus perceptibles et plus commercialisables sur le plan national et international.

swisscamps, Association suisse des campings, Bahnhofstrasse 5, 3322 Schönbühl, tél. 031 852 06 26, fax 031 852 06 27, www.swisscamps.ch,info@swisscamps.ch. Fondation: 1975. Buts: publicité pour les vacances dans les campings en Suisse et à l'étranger, classification des campings.

SWISS CITIES, c/o Suisse Tourisme, Tödistrasse 7, 8027 Zurich, tél. 044 288 12 84, fax 044 288 12 07, www.MySwitzerland.com, matteo.rota@switzerland.com. Association regroupant 26 villes suisses dont le but est la promotion touristique et politique du tourisme des villes.

SWISS SNOWSPORTS, Hühnerhubelstrasse 95, CP 182, 3123 Belp, tél. 031 810 41 11, fax 031 810 41 12, www.snowsports.ch, info@snowsports.ch. Fondation: 1932 IASS + 1934 AESS, fusion 2002 SSSA SWISS SNOWSPORTS ASSOCIATION. Buts: regroupement de toutes les institutions intéressées qui participent à la promotion des écoles suisses de ski. Formation des professeurs de ski, snowboard, telemark et ski de fond.

Swiss Travel Association of Retailers (STAR), Im Bahnhof, Zürcherstrasse 49, 8903 Birmensdorf, tél. 044 439 60 66, fax 044 439 60 67, www.star.ch, main@star.ch. Fondation: 1995. Regroupement des organisateurs de voyages (Retailer) avec les objectifs suivants: défense des intérêts à l'intérieur et à l'extérieur de la branche, promotion de la qualité dans la branche des voyages par l'information, la formation et autres mesures. Mise sur pied d'une chaîne de franchisage et mise à disposition de logiciels et autres prestations de services par l'intermédiaire de différentes entreprises participantes.

Switzerland Convention & Incentive Bureau (SCIB), Tödistrasse 7, CP, 8027 Zurich, tél. 044 288 12 71, fax 044 201 53 01, www.MySwitzerland.com, scib@switzerland.com. Fondation: 1964. Buts: promotion de la Suisse comme destination de congrès, réunions et incentives.

Switzerland Travel Centre SA, Siège: Grubenstrasse 12, CP, 8045 Zurich, tél. 043 266 20 00, fax 043 266 20 01, www.stc.ch, mail@stc.ch, Information et réservation: 0848 858 757. Fondation: 1998. Buts: Centre d'information et de réservation pour les offres touristiques de la Suisse. Housing, produits d'agences de voyages, service/call centre offres, consulting.

TOUREX, Association des experts diplômés en tourisme, c/o IMAT, Viale S.Franscini 32, 6501 Bellinzone, tél. 091 814 65 75, fax 091 814 65 79, www.tourex.ch, info@tourex.ch. TOUREX comprend plus de 120 membres dirigeants et cadres dans tous les secteurs du tourisme suisse. TOUREX s'engage pour une présence publique dans le domaine de la politique touristique suisse et la promotion de la formation continue supérieure, grâce à une plate-forme qui offre ses services dans le consulting et le coaching.

Touring Club Suisse (TCS), ch. de Blandonnet 4, 1214 Vernier, tél. 022 417 27 27, fax 022 417 20 20, www.tcs.ch. Fondation: 1896. Buts: défense des intérêts des automobilistes, conseils/aides techniques et juridiques, services touristiques.

Union des transports publics (UTP), Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6, tél. 031 359 23 23, fax 031 359 23 10, www.voev.ch, info@voev.ch. Fondation: 1889. Buts: défense des intérêts des entreprises de transports concessionnaires. Promotion de la collaboration entre les membres. Informations et conseils. Formation et perfectionnement professionnels.

Vacances à la ferme, 8595 Altnau, tél. 071 695 23 72, fax 071 695 23 67, www.bauernhof-ferien.ch, info@feierlenhof.ch. Fondation: 1988. Buts: Groupe d'entraide des agriculteurs. Informations et conseils. Formation et perfectionnement des hôtes. Contrôle de qualité (label de qualité). Centrale de réservation auprès de la caisse suisse de voyage.

Corporations de droit public

Société Suisse de Crédit Hôtelier (SCH), Gartenstrasse 25, CP, 8027 Zurich, tél. 044 209 16 16, fax 044 209 16 17, www.sgh.ch, www.hotelanalyser.ch, info@sgh.ch. Fondation: 1967. Mission: Encouragement d'investissements hôteliers (construction, rénovation, achat) par l'octroi de prêts et de prestations de conseil, centre de compétences pour le financement hôtelier.

Suisse Tourisme (ST), Tödistrasse 7, 8027 Zurich, tél. 044 288 11 11, fax 044 288 12 05, www.MySwitzerland.com, info@switzerland.com. Fondation: 1917. Bureaux dans 25 pays. Buts: encourager la demande en faveur des destinations de voyages et de vacances ainsi que de congrès en Suisse.

Confédération

Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), Tourisme, Belpstrasse 18, 3003 Berne, tél. 031 322 27 58, fax 031 323 12 12, www.seco.admin.ch. Création: 1935. Tâches: Centre de compétences de l'administration fédérale pour la politique de tourisme. Surveillance et représentation de la Confédération dans les organisations nationales et internationales du tourisme.

Office fédéral de la statistique (OFS), Section tourisme, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, tél. 032 713 62 80, fax 032 713 62 15, www.statistik.admin.

ch, Info-Tour@bfs.admin.ch. Fondation: 1860. Buts: établissement des statistiques suisses du tourisme (enquêtes sur l'offre, les arrivées et les nuitées dans l'hôtellerie, des campings et des auberges de jeunesse, balance touristique, enquêtes spéciales).

Office fédéral des transports (OFT), Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen, Postadresse: 3003 Berne, tél. 031 322 57 11, fax 031 322 58 11, www.bav.admin.ch, webmaster@bav.admin.ch. Fondation: 1873. Buts: en matière de tourisme, responsable notamment des concessions des entreprises de transport à câbles.

Institut de hautes études

Institut de recherches sur les loisirs et le tourisme (FIF) à l'Université de Berne, Schanzeneckstrasse 1, CP 8573, 3001 Berne, tél. 031 631 37 11, fax 031 631 34 15, www.fif.unibe.ch, fif@fif.unibe.ch. Fondation: 1941. Buts: étude scientifique des questions relatives au tourisme. Traitement dans le cadre de cours à l'Université de Berne. Travaux d'expertise.

Institut des services territoriaux et de tourisme (IDT-HSG) de l'Université de Saint-Gall, Dufourstrasse 40a, 9000 St-Gall, tél. 071 224 25 25, fax 071 224 25 36, www.idt.unisg.ch, idthsg@unisg.ch. Fondation: 1941. Activités: enseignement universitaire, recherche, market research, expertises dans les domaines des centres de compétences tourisme et transport, économie régionale et management public.

Unité d'enseignement et de recherche en tourisme (UERT), Ecole des HEC, Université de Lausanne, BFSH 1, 1015 Lausanne-Dorigny, tél. 021 692 34 87, fax 021 692 33 05, www.hec.unil.ch/uert, uert@unil.ch. Création: 1992. Cours de tourisme dans le cadre du bachelor et du master. Recherches de base et appliquées. Expertises.

Associations internationales du tourisme

Commission européenne du tourisme (ETC), Avenue Marnix 19a, Box 25, B-1000 Bruxelles, Belgique, tél. 0032 2 548 90 00, fax 0032 2 514 18 43, www.etc-corporate.org, info@etc-corporate.org.

EUROSTAT, Joseph Bech Building, L-2920 Luxembourg, tél. 0035 2 4301 33444, fax 0035 2 4301 35349, www.epp.eurostat.ec.europa.eu, eurostat-pressoffice@ec.europa.eu.

HOTREC, Boulevard Anspach 111, Box 4, B-1000 Bruxelles, Belgique, tél. 0032 2 513 63 23, fax 0032 2 502 41 73, www.hotrec.org, main@hotrec.org.

World Tourism Organization (UNWTO), Capitàn Haya 42, E-28020 Madrid, Espagne, tél. 0034 915 678 166, fax 0034 915 678 220, www.unwto.org, wtobc@unwto.org.